

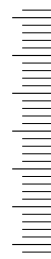
2002

Letno poročilo
1. del
Krka, d. d.,
Novo mesto



2002

Poslovno poročilo
Krke, d. d.,
Novo mesto



Vsebina



- 4** Poslanstvo in vizija
- 4** Krka na kratko
- 5** Kratek pregled dosežkov in dogajanja v letu 2002
- 7** Strateške usmeritve
- 8** Pismo predsednika uprave
- 10** Nagovor predsednika nadzornega sveta

- 13** Poslovanje Krke, d. d., Novo mesto v letu 2002
- 14** Prodajno uspešno leto
- 26** Prilagajanje asortimana posameznim trgov
- 31** Naložbe za prihodnost
- 33** Okolje – naša trajna skrb
- 34** Zaveza kakovosti
- 34** Zaposleni – ogledalo podjetja
- 36** Partnerstvo z dobavitelji
- 37** Ustvarjati nove priložnosti
- 39** Dinamično poslovanje z vrednostnimi papirji

- 45** Krka doma in v tujini
- 46** Uprava delniške družbe
- 47** Nadzorni svet delniške družbe
- 48** Organizacijska struktura delniške družbe
- 49** Kdo je kdo v Krki
- 51** Naslovi podjetij v tujini, v katerih ima Krka, d. d.,
Novo mesto večinske lastniške deleže
- 53** Naslovi predstavništev Krke, d. d., Novo mesto v tujini

Poslanstvo in vizija

Poslanstvo

- Živeti zdravo življenje.
- Naša osnovna naloga je omogočati ljudem zdravo in kakovostno življenje. Uresničujemo jo z bogato paleto naših izdelkov in storitev — z zdravili na recept, z izdelki za samozdravljenje, s kozmetičnimi in veterinarskimi izdelki ter zdraviliškimi storitvami, z vlaganjem v ljudi in okolje, s sponzorstvom in donatorstvom.

Vizija

- Utrjujemo položaj enega vodilnih farmacevtskih podjetij na tržiščih srednje in vzhodne Evrope in se razširjamo na tržišča Evropske unije. To dosegamo z lastnim razvojem, mednarodnimi povezavami, fleksibilnostjo in učinkovitostjo.
- Uresničevali bomo svojo vizijo uglednega in prodornega generičnega farmacevtskega podjetja, ki bo kar najhitreje razvijalo ponudbo kakovostnih in dostopnih farmacevtskih izdelkov in omogočalo ozdravitev in ohranjanje zdravja širokemu krogu ljudi na vseh koncih sveta.

Krka na kratko

• Krka je eno vodilnih generičnih farmacevtskih podjetij v srednji in vzhodni Evropi. Predmet našega poslovanja je farmacevtsko-kemijska dejavnost, v katero sodita poleg proizvodnje in prodaje zdravil na recept in izdelkov za samozdravljenje tudi proizvodnja in prodaja veterinarskih ter kozmetičnih izdelkov. S svojimi izdelki smo prisotni v več kot 70 državah na različnih koncih sveta, kjer že desetletja s kakovostjo izdelkov in partnersko zanesljivostjo ustvarjamo vez zaupanja. Na domačem tržišču prodamo petino izdelkov, vse drugo pa izvozimo in se tako uvrščamo med največje slovenske izvoznike. Na naših tržiščih smo spletni trdno marketinško mrežo, ki jo sestavlja 26 predstavništev in 13 podjetij v tujini, v letu 2003 pa odpiramo še predstavništvi v Taškentu (Uzbekistan) in Prištini (Kosovo).

• Zgodovina podjetja sega v leto 1954, ko je bil ustanovljen farmacevtski laboratorij Krka z devetimi zaposlenimi. Danes je v Krki in njenih podjetjih in predstavništvih v tujini zaposlenih 3.792 ljudi, ki s svojim znanjem, strokovnostjo in inovativnostjo soustvarjajo prihodnost vedno bolj mednarodno usmerjenega podjetja.

• V prihodnje bomo dejavno prodirali na zahodna tržišča in obenem ohranjali prednost, ki jo imamo na tradicionalnih trgih, ki segajo od Vladivostoka do Dublina. V skladu s strateškimi usmeritvami inovativnega generičnega proizvajalca farmacevtskih izdelkov bomo razvijali in prodajali kakovostne, varne in učinkovite generične izdelke pod lastnimi blagovnimi znamkami in obenem skrbeli tudi za cenovno dostopnost. Ta zaveza nas spodbuja v prizadevanju za zadovoljstvo vseh — uporabnikov, kupcev, zaposlenih, delničarjev in celotnega okolja.

Kratek pregled dosežkov in dogajanja v letu 2002

- 10,4 milijarde tolarjev čistega dobička, 15-odstotna rast.
- Za 77,7 milijarde tolarjev prodaje, 10-odstotna rast.
- 35-odstotna rast prodaje na trgih zahodne Evrope.
- Prve registracije za 14 novih izdelkov, od tega 9 za zdravila na recept.
- Prva registracija za Tenox® (amlodipin maleat) na Poljskem. Njegova proizvodnja je že stekla.
- Otvoritev novega razvojno-kontrolnega centra II.
- Otvoritev nove tovarne za proizvodnjo trdnih oblik zdravil Notol – največje naložbe v zgodovini podjetja.
- Otvoritev skladišnega dela novega proizvodno-distribucijskega centra v Istri v Ruski federaciji.
- 11,9 milijarde tolarjev za investicije doma in v tujini in za nabavo osnovnih sredstev.
- Nadzorni svet je za obdobje petih let imenoval upravo družbe v nespremenjeni sestavi.
- 950 tolarjev bruto dividende na delnico, 36-odstotna rast.
- Močan porast prometa in tečaja delnice Krke, ki je ob koncu leta znašal 42.458 tolarjev.
- Dobili smo priznanje za energetske učinkovit projekt leta.
- Po rezultatih raziskave z naslovom Vplivnost subjektov farmacevtskega tržišča se je Krka v Ruski federaciji v kategoriji tujih proizvajalcev uvrstila na tretje mesto.
- Ukrajinski zdravniki in farmacevti so Krko ocenili kot najboljšega tujega farmacevtskega proizvajalca.
- Za Septolete® Plus in Daleron Cold3® smo prejeli dve bronasti nagradi za komunikacijsko učinkovitost (effie).
- Podelili smo 77 Krkinih nagrad mladim raziskovalcem. Na spremljajočem mednarodnem simpoziju je sodeloval tudi Nobelov nagrajenec za kemijo dr. Robert Huber.

Pomembnejši podatki o poslovanju

	2002	2001
Čisti prihodki od prodaje v milijonih SIT	77.665	70.903
EBITDA* v milijonih SIT	21.840	17.404
– % v prihodkih od prodaje	28,1	24,5
EBIT** v milijonih SIT	14.479	10.297
– % v prihodkih od prodaje	18,6	14,5
Čisti poslovni izid v milijonih SIT	10.413	9.081
– % v prihodkih od prodaje	13,4	12,8
Izdatki Razvoja in raziskav v milijonih SIT	6.463	5.659
– % v prihodkih od prodaje	8,3	8,0
Naložbe v milijonih SIT	11.887	12.998
Stalna sredstva v milijonih SIT	80.707	75.494
Gibliva sredstva v milijonih SIT	45.884	44.070
Kapital v milijonih SIT	89.051	82.006
Rezervacije v milijonih SIT	13.931	15.430
Dolgoročne obveznosti v milijonih SIT	3.673	4.553
Kratkoročne obveznosti v milijonih SIT	18.943	17.402
Število zaposlenih (konec leta)	3.399	3.257

Kazalniki poslovanja

	2002	2001
Donosnost prihodkov (ROS)***	12,5 %	12,1 %
Donosnost kapitala (ROE)****	12,2 %	11,9 %
Donosnost sredstev (ROA)*****	8,5 %	8,1 %
Dolg/kapital	0,266	0,261

Tečaj USD in EUR

	2002	2001
USD (povprečje)	240,245 SIT	242,787 SIT
USD (31. 12.)	221,071 SIT	250,946 SIT
EUR (povprečje)	226,224 SIT	217,186 SIT
EUR (31. 12.)	230,267 SIT	221,410 SIT

Podatki o delnici

	2002	2001	2000	1999
Skupno število delnic	3.542.612	3.542.612	3.542.612	3.542.612
Dobiček na delnico v SIT	2.939	2.563	2.008	1.272
Dividenda na delnico v SIT	ni podatka	950	700	550
Tečaj konec obdobja v SIT	42.458	28.711	27.392	25.784
Tečaj/dobiček na delnico (P/E)	14,4	11,2	13,6	20,3
Tržna kapitalizacija v milijonih SIT	150.414	101.712	97.039	91.343

* EBITDA – poslovni izid iz rednega delovanja pred amortizacijo, finančnim izidom in davki

** EBIT – poslovni izid iz rednega delovanja pred finančnim izidom in davki

*** ROS – razmerje med čistim poslovnim izidom in prihodki

**** ROE – razmerje med čistim poslovnim izidom in kapitalom

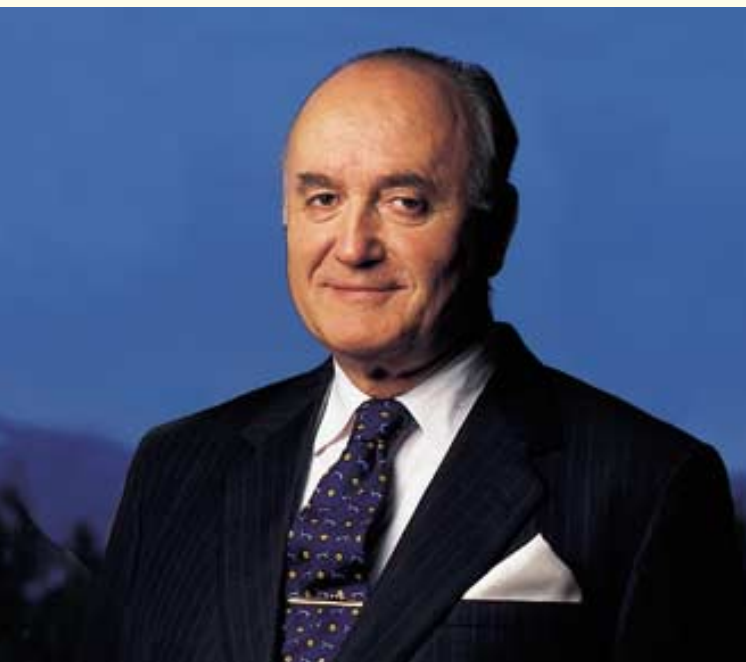
***** ROA – razmerje med čistim poslovnim izidom in sredstvi

Strateške usmeritve

- V Krki razvijamo visokokakovostne generične farmacevtske izdelke z dodano vrednostjo, ki izpolnjujejo osnovne generične zahteve: kakovost, varnost in učinkovitost. Tako svojim izdelkom pod lastnimi blagovnimi znamkami zagotavljamo prepoznavnost in tržno prednost na vedno bolj konkurenčnem generičnem trgu.
- Sodobni tehnološki razvoj generičnih izdelkov že na začetku zahteva oceno patentne situacije, ki se je v zadnjih letih ravno na področju formulacij, procesov in karakterizacije zdravilnih učinkovin močno zaostрила. Na osnovi takšne ocene v Krki nov izdelek razvijamo po neodvisni poti, ki je inovativna in jo pogosto tudi sami zaščitimo, največkrat s patenti.
- Končujemo fazo intenzivnih ključnih vlaganj v proizvodne in distribucijske zmogljivosti doma in na tradicionalnih trgih. Vzporedno smo na teh tržiščih zgradili razvejeno in močno trženjsko infrastrukturo, ki nam bo v naslednjih letih omogočala izkoristiti velik potencial izdelkov, registriranih v zadnjih letih, pa tudi tistih, ki so še v razvoju.
- Vstopamo v obdobje, ko bomo s pomočjo prevzemov in skupnih vlaganj začrtali lastne poti tudi na novih tržiščih. V letih pričakovane hitre rasti in konsolidacije svetovne generične industrije bomo aktiven in v globalno širitev usmerjen udeleženec.
- Zaradi jasne usmeritve v razvoj lastnih generičnih zdravil bomo še naprej konsolidirali odnose z licenčnimi partnerji. Dolgoročno bomo ohranili le tiste, ki bodo s svojimi novimi izdelki ali tehnologijami optimalno dopolnjevali našo paleto. Hkrati bomo intenzivno sodelovali v mrežnih povezavah s srednje velikimi in manjšimi podjetji v svetu. Skupaj z njimi bomo pripravljali razvojne projekte, ki jih eni ali drugi zaradi omejitev intelektualne lastnine oziroma nezadostnih tehnoloških ali finančnih potencialov ne bi mogli izvesti sami. Zavedamo se, da bodo v razmerah zaostrenega konkurenčnega boja v naslednjih petih letih kot samostojni preživeli le tisti generični farmacevtski proizvajalci, ki bodo na trgu korak pred tekmeči v hitrosti in kakovosti razvoja. Zato bomo še poglobili različne oblike sodelovanja s partnerskimi podjetji in ohranjali princip visoke dodane vrednosti pri naših generičnih izdelkih. Visoka kakovost v srednjem cenovnem razredu opredeljuje naš pristop.
- Široko paleto zdravil za zdravljenje bolezni srca in žilja, prebavil in osrednjega živčevja ter okužb bomo dopolnili z zdravili, ki blažijo in zdravijo specifične tegobe hitro starajočega se evropskega prebivalstva in so že v različnih fazah razvojnih priprav. Prepričani smo – in to prepričanje upoštevamo tudi v svoji strategiji –, da bodo imeli zaradi staranja prebivalstva in rasti cen novih zdravil, ki daleč prekaša rast ekonomij naših trgov, vedno večji delež pri varovanju zdravja izdelki za samozdravljenje.
- Zaradi vse večjih vstopnih ovir na farmacevtskih trgih (intelektualna lastnina, regulatorne zahteve) in naraščajočega pritiska na zdravstvene bilance bo generičnim podjetjem vedno težje biti pravočasno na trgu, kar je pogoj rasti, in vzdrževati še sprejemljive cene. Pričakujemo torej dvojni pritisk, zato bomo v okoljih, ki bodo to omogočala, nanj odgovorili s pomočjo vzdrževanja lastnega razvoja ključnih zdravil (vertikalna integracija), razvoja izpopolnjenih tehnoloških oblik in pospešenega dela na področju intelektualne lastnine.
- Za začrtane cilje samo domače znanje ne bo zadoščalo, zato že danes v svojih vrstah v tujini izbiramo ambiciozne sodelavce, ki kot del Krkinega globalnega projekta pomagajo k rasti podjetja in njegovega ugleda.

Pismo predsednika uprave

- Leto 2002 si bomo v gospodarstvu zapomnili po burnem dogajanju na farmacevtskem področju, ki ga je proti koncu vala strateških povezav, združitvev in prevzemov v svetovni farmacevtski industriji pomembno zaznamovala tudi prodaja Leka švicarskemu Novartisu. V Krki smo se odločili za drugačno, samostojno pot in tako ostali edino slovensko farmacevtsko podjetje, pomemben razvojni steber slovenskega gospodarstva. S poslovnimi rezultati, še posebej z ustvarjenim dobičkom, ki ga bomo tako kot že nekaj let zapored delili našim lastnikom, smo zadovoljni, še posebej, če primerjamo doseženo z rezultati leta 2001, ki je bilo za Krko izjemno na številnih področjih.
- Ob vedno ostrejših razmerah na globalnem trgu, ki jih pred nas na eni strani postavlja konkurenca, na drugi pa zakonodaje posameznih držav, smo lani prodali za 77,7 milijarde tolarjev izdelkov, kar je za desetino več kot v letu 2001. Načrtovali smo še boljše rezultate, vendar se, četudi smo lani močno povečali fizični obseg proizvodnje, pri poslovanju ni bilo mogoče izogniti negativnemu vplivu tečaja ameriškega dolarja, na katerega je vezana skoraj polovica naše prodaje.
- Kljub temu smo v letu 2002 ustvarili za 10,4 milijarde tolarjev čistega poslovnega izida družbe, kar je za 15 odstotkov več kot leto prej in predstavlja enega največjih dobičkov med gospodarskimi družbami v Sloveniji. Kot eden največjih slovenskih izvoznikov smo v tujini prodali za 62,1 milijarde tolarjev izdelkov. Strategijo širitve na vzhodnih trgih smo podkrepili s prodorom na zahodnoevropske trge, kjer smo prodajo izboljšali kar za 35 odstotkov. Na vzhodnoevropskih trgih smo prodajo povečali za 14 odstotkov, v Sloveniji, na našem referenčnem trgu, kjer smo ustvarili petino prodaje, pa smo zabeležili 8-odstotni porast.
- V preteklem letu je začela v Sloveniji veljati tudi sprememba zakonodaje, ki daje odkritelju novega zdravila prednost pred generiki. V Krki smo program razvoja hitro prilagodili, nekatere projekte uspešno pospešili, druge pa nadaljujemo v skladu z zakonodajo na drugih tržiščih. V letu 2002 smo pridobili prvo registracijo za 14 novih izdelkov, med katerimi je 9 zdravil na recept. Za enega najpomembnejših izmed njih je nosilec prve registracije podjetje Krka Polska, s čimer uresničujemo naše napovedi, da bomo na ključnih tržiščih kot domači proizvajalec v svojih tovarnah izdelovali nov generični asortiman izdelkov.
- Prav zaradi strateške odločitve, da bomo vlagali v lastne proizvodno-distribucijske centre na ključnih izvoznih trgih, smo tudi v letu 2002 nadaljevali z intenzivnimi vlaganji. Zanje smo tako v minulem letu namenili 11,9 milijarde tolarjev sredstev, največ v Notol, novo tovarno za proizvodnjo trdnih oblik zdravil. Poleg te naložbe smo v Novem mestu odprli tudi nov razvojno-kontrolni center II, ki skladno z evropsko zakonodajo omogoča uvajanje novih tehnologij za razvoj, vrednotenje in proizvodnjo generičnih izdelkov. V bližini Moskve smo odprli skladiščni del novega proizvodno-distribucijskega centra, ki ga načrtujemo v celoti odpreti v letu 2003. Začenjamo tudi z aktivnostmi za gradnjo novega obrata kemijske sinteze.
- S tem bomo končali fazo intenzivnih ključnih vlaganj v proizvodne in distribucijske zmogljivosti doma in na tradicionalnih trgih in stopili v novo fazo, ko bomo moč podjetja poleg naložb v lastne zmogljivosti krepili tudi s pomočjo prevzemov, skupnih vlaganj in nastopov na tržišču in tako ustvarili sinergijski učinek na področju raziskav, razvoja, proizvodnje, trženja in prodaje naših izdelkov – tako tistih, ki so že uveljavljeni, kot tudi tistih, ki so bili registrirani v zadnjih letih oziroma so še v razvoju. Pripravljeni smo skratka na obdobje konsolidacijskih dejavnosti in hitre rasti svetovne generične industrije, katere pomemben del smo – in bomo tudi ostali.
- Zavedamo se, da dobri poslovni rezultati niso odvisni le od kakovostnega generičnega proizvodnega programa, ampak tudi od močne in razvejene marketinške mreže doma in v tujini. Zato smo tudi v letu 2002 krepili našo



prisotnost na tujih tržiščih in danes število zaposlenih v 39 podjetjih in predstavništvih že dosega petino vseh zaposlenih v Krki. Dobra osnova za delo je dejstvo, da ima že 36 odstotkov zaposlenih doma in v podjetjih in predstavništvih v tujini univerzitetno izobrazbo, saj so visoko izobraženi strokovnjaki naša prihodnost in zagotovilo, da bomo jutri zmogli in znali stopiti korak dlje.

- Leto 2002 je bilo zelo dinamično tudi na področju poslovanja z vrednostnimi papirji. Borzno dogajanje na slovenskem trgu so seveda močno zaznamovale dejavnosti, povezane z Novartisovim prevzemom Leka. Indeks SBI20, v katerega je vključena tudi delnica Krke, je dosegel najvišjo vrednost doslej. Največji doslej je bil tudi promet s Krkino delnico, saj je vrednost opravljenih poslov skupaj s svežnji znašala 46,7 milijarde tolarjev, kar je za 129 odstotkov več kot v letu 2001. Tečaj Krkine delnice, ki se je v prvem polletju postopno zviševal, je z objavo prevzema Leka močno zrasel. Ob koncu leta je enotni

tečaj delnice družbe znašal 42.458 tolarjev in je bil za 69 odstotkov višji od knjigovodske vrednosti, ki je znašala 25.137 tolarjev.

- V primerjavi z letom 2001 se je spremenila tudi lastniška struktura Krke. Spet naraščata število in delež malih delničarjev, ki naložbo v Krkino delnico ocenjujejo kot donosno glede na tveganje in dolgoročno perspektivo, še posebej zaradi znižanja bančnih obrestnih mer. Ocenjujem, da so tuji delničarji, katerih delež se je zmanjšal, delnice Krke prodajali predvsem zaradi unovčevanja dobičkov in da se bo njihov delež letos povečal. Naši poslovni rezultati, razvoj in registracija novih izdelkov, hitro rastoča in razvejena marketinška mreža po vsem svetu in širitev proizvodne mreže doma in v tujini, strokovno podkovani zaposleni in pričakovano bodoče poslovanje so zagotovilo za rast tečaja Krkine delnice tudi v prihodnje.

- Kot inovativno generično podjetje bomo tudi v prihodnje dejavno prodirali na zahodna tržišča in obenem ohranjali prednost, ki jo imamo na naših tradicionalnih trgih. Z optimizmom gledamo na vstop Slovenije v Evropsko unijo, saj smo prepričani, da nam članstvo prinaša nove priložnosti za nadaljnjo rast in sodelovanje na številnih področjih. Prepričan sem, da v času recesije, vedno bolj praznih zdravstvenih blagajn in starajočega se prebivalstva priložnost za pravi razcvet generike šele prihaja. Verjamem, da bomo s kakovostnimi, varnimi, učinkovitimi in cenovno dostopnejšimi izdelki in s svojim znanjem, poznavanjem posameznih trgov in prilagodljivostjo obdržali in utrdili mesto med vodilnimi srednjeevropskimi generičnimi farmacevtskimi družbami. Ob tem ne bomo pozabili na družbeni in socialni čut do sočloveka in okolja, v katerem delujemo.

- Prepričan sem, da bomo z jasno vizijo in strategijo razvoja našega podjetja dosegali rezultate, ki bodo še krepili zaupanje naših delničarjev, zaposlenih, poslovnih partnerjev in vseh drugih pomembnih javnosti, ki so del Krkine sedanjosti, zazrte v prihodnost. Ta veliko obeta. V imenu družbe, ki jo vodim, se zavežujem, da bomo tudi v prihodnje upravičili vaše zaupanje.

Miloš Kovačič

predsednik uprave in generalni direktor

Nagovor predsednika nadzornega sveta

- Razmere na trgu farmacevtskih izdelkov in celotne poslovne dejavnosti Krke v svetu in doma se zaradi vse hujše konkurence, poslabševanja finančnega položaja javnih zdravstvenih blagajn, kriznih razmer v nekaterih delih sveta in valutnih nihanj, zlasti ameriškega dolarja, v zadnjem času bistveno spreminjajo. Spreminjajo se tudi nekatere druge okoliščine, ki bi lahko posredno ali neposredno vplivale na pogoje poslovanja Krke, ki sicer vsa zadnja leta postopoma izboljšuje svoje poslovne rezultate, optimistične pa so tudi njene strateške usmeritve za prihodnost.
- Spremenjenih pogojev poslovanja, ki so delno vplivali tudi na poslovanje v letu 2002, se mora družba, zlasti njena uprava in zaposleni, zavedati in se jim sproti prilagajati. Poslovanje Krke je mednarodnih razsežnosti, s temi razsežnostmi pa je treba primerjati tudi temeljne kazalnike njene uspešnosti. Letno poročilo Krke kaže, da se uprava družbe novih razmer zaveda. Temu primerno vlaga v znanje, razvoj in investicije ter postopno primerno ukrepa pri obvladovanju vseh vrst tveganj in stroškov, tudi stroškov dela. To kaže, da je Krka strateško pripravljena na nove izzive in bo zato lahko ostala eno najuspešnejših slovenskih podjetij tudi v prihodnje.
- Zaradi spremenjenih pogojev poslovanja ter v skladu s pristojnostmi in obveznostmi nadzornih svetov po zakonu o gospodarskih družbah je nadzorni svet v letu 2002 še posebej pozorno in redno spremljal Krkine poslovne rezultate in delo njene uprave. Na podlagi trimesečnih primerjav tekočih poslovnih rezultatov z rezultati preteklega leta je na svojih štirih sejah med letom sproti preverjal uresničevanje načrtovanih ciljev, zapisanih v planu poslovanja Krke za leto 2002 ter v njeni srednjeročni strategiji za obdobje 2001–2005. Revizijski odbor nadzornega sveta je na dveh sejah še dodatno podrobno proučil poslovanje družbe ter letno in revizijsko poročilo.
- Nadzorni svet je dal upravi med letom vrsto predlogov, mnenj, priporočil in opozoril. Zahteval je tudi številna dodatna pojasnila, primerjave, analize in druga gradiva, kar vse je uprava korektno upoštevala ter nadzorni svet o uresničevanju teh zadev sproti pisno seznanjala.
- Čeprav poslovni rezultati v letu 2002 niso dosegli tako visokih indeksov rasti kot v preteklih, zelo uspešnih letih, je nadzorni svet ob prej navedenih pogojih poslovanja ter postavljeni zahtevi upravi, da ga ustrezno obvešča o obvladovanju tveganj na vseh področjih poslovanja, med letom ocenjeval poslovanje Krke kot relativno uspešno. Ugotavljal je, da uspešno potekata tudi ambiciozno zastavljeni razvojna in investicijska dejavnost, ki bosta dajali rezultate v prihodnjih letih. Glavni kazalci poslovanja, s katerimi se po sprejeti strategiji družbe meri uspešnost njenega poslovanja, so bili med letom, kljub rahlim odstopanjem, glede na razmere poslovanja sprejemljivi in so v grobih planskih okvirih napovedovali, da bosta prodaja in čisti dobiček za leto 2002 ustrezno višja od sicer rekordne prodaje in dobička v poslovnem letu 2001. Take ocene in pričakovanja so bila globalno konec leta realizirana.
- Nadzorni svet zato poslovanje družbe v letu 2002 ocenjuje za relativno uspešno, saj je družba, z manjšimi odstopanji, dosegla zastavljene cilje glede rasti prodaje, finančnih kazalcev, strukture prodaje po tržiščih, proizvodnega asortimana ter realizacije naložbenih dejavnosti doma in v svetu. Družba krepi svoj položaj na trgih srednje in vzhodne Evrope, s svojimi najpomembnejšimi izdelki pa pridobiva tržne deleže tudi na trgih zahodne Evrope.
- Ne glede na sprejemljive poslovne rezultate ter pozitivna poslovna in razvojna gibanja nadzorni svet usmerja posebno pozornost na nujno primerljivost družbe s konkurenčnimi družbami na vseh stroškovnih postavkah



ter na primerljivo donosnost Krkinih naložb z naložbami drugih farmacevtskih družb. Od uprave zahteva aktiviranje vseh možnih rezerv ter po potrebi prilagoditev sprejetih strateških usmeritev spremenjenim pogojem poslovanja.

- V letu 2002 je nadzorni svet zaradi poteka mandata za obdobje petih let (od 31. 7. 2002 dalje) imenoval novo upravo Krke. Ob tem je glede na načrtovano postopno zamenjavo generacij poslovodne in vodilne sestave Krke, predvideno tudi s strani predsednika uprave Miloša Kovačiča, izrazil pričakovanje, da bo generacijska sprememba v samem vrhu uprave izvedena še v mandatu tega nadzornega sveta. Nadzorni svet je zato za bodočega predsednika uprave in mandatarja za pripravo predloga nove uprave v soglasju s predsednikom uprave evidentiral Jožeta Colariča, sedanjega namestnika predsednika uprave. Namen tako zastavljene kadrovske politike je, da novo imenovana uprava izpelje in dokonča proces realizacije že začelih ključnih naložb in razvojnih načrtov družbe ter hkrati omogoči ustrezno in pravočasno poslovodno kontinuiteto ter prevzem vodenja družbe s preverjenim bodočim predsednikom uprave, ki izhaja iz vrst sedanje uprave Krke.

- Nadzorni svet je 24. 4. 2003 soglasno sprejel svoje poročilo o rezultatih preveritve letnega poročila za leto 2002, rezultatih preveritve predloga uprave za uporabo bilančnega dobička, stališču do revizorjevega poročila ter načinu in obsegu preverjanja vodenja družbe med letom. To poročilo bo posredoval skupščini družbe.

- Nadzorni svet je obravnaval poročilo pooblaščenega revizorja o reviziji računovodskih izkazov za leto 2002 za delniško družbo Krka ter poročilo o reviziji konsolidiranih računovodskih izkazov za isto leto za skupino Krka. Revizor je pregledal tudi poslovno poročilo. Poročilo pooblaščenega revizorja o opravljeni reviziji je pozitivno. Na revizorjevo poročilo nadzorni svet ni imel pripomb in je zato o njem izrekel pozitivno stališče.

- Uprava je v skladu z zakonom k letnemu poročilu priložila tudi predlog za uporabo bilančnega dobička za leto 2002. Nadzorni svet je predlog preveril in ga podprl. Ker skupščina o uporabi bilančnega dobička odloča na predlog uprave in nadzornega sveta, je nadzorni svet skupščini družbe predlagal, da pri odločitvi o uporabi bilančnega dobička upošteva predlog uprave.

- Uprava je letno poročilo delniške družbe Krka za leto 2002 ter konsolidirano letno poročilo skupine Krka za isto leto pripravila in predložila nadzornemu svetu pravočasno. Pri obravnavi in preveritvi letnega poročila je nadzorni svet ugotovil, da to obsega vse zakonsko določene obvezne sestavine: bilanco stanja, izkaz poslovnega izida, izkaz finančnega izida in izkaz gibanja kapitala s pojasnili in razčlenitvami ter poslovno poročilo. Nadzorni svet na letno poročilo ni imel pripomb. Ugotovil je, da je pripravljeno kakovostno in da ustreza vsem zahtevam zakona ter novih Slovenskih računovodskih standardov, lastnikom in javnosti pa omogoča celovit vpogled v poslovanje in rezultate v letu 2002 ter v načrtovani razvoj in pričakovanja poslovnih rezultatov v prihodnjih letih. Zato je nadzorni svet 24. aprila 2003 letno poročilo soglasno potrdil. V skladu z zakonskimi določili je bilo tako letno poročilo Krke za leto 2002 sprejeto.

predsednik nadzornega sveta



Naša vizija niso zgolj predstave, slutnje in pričakovanja. Njeno uresničitev smo vzeli v svoje roke. Z lastnim razvojem, mednarodnimi povezavami, fleksibilnostjo in učinkovitostjo smo postali ugledno in visoko inovativno generično mednarodno farmacevtsko podjetje.

Poslovanje

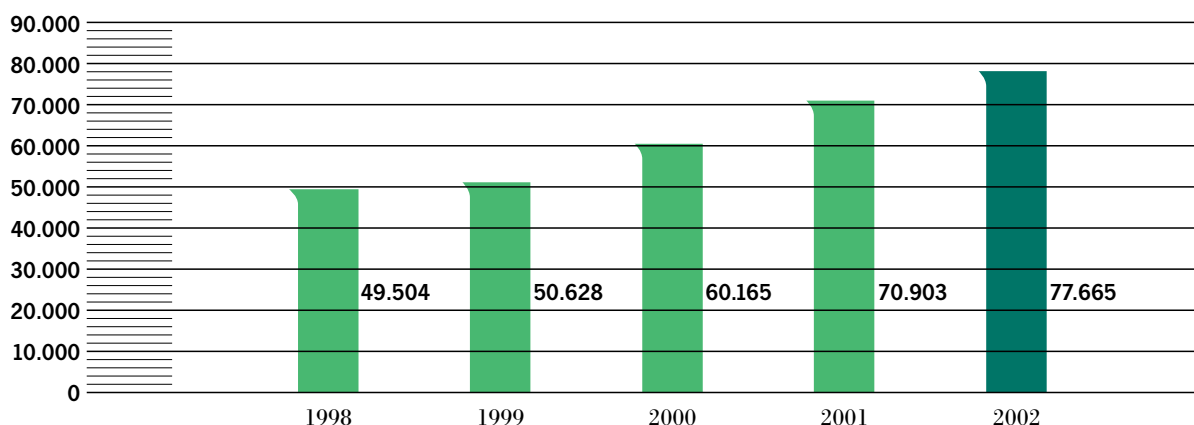


Krke, d. d., Novo mesto v letu 2002

Prodajno uspešno leto

• V letu 2002 smo uresničevali načrtane strateške cilje na prodajnem področju. Kljub zaostrenim razmeram poslovanja tako na domačem kot tudi ključnih izvoznih tržiščih in kljub neugodnemu gibanju tečaja ameriškega dolarja, s katerim družba ustvari skoraj polovico prodaje, smo prodali za 77,7 milijarde tolarjev izdelkov in storitev, kar predstavlja 10-odstotni porast v primerjavi z letom 2001. Zaradi primerljivosti so tudi prodajni podatki za pretekla leta prilagojeni novim Slovenskim računovodskim standardom in zmanjšani za dane popuste za predčasna plačila.

Prodaja v letih 1998–2002 (v milijonih SIT)



Stabilen delež prodaje doma in v tujini

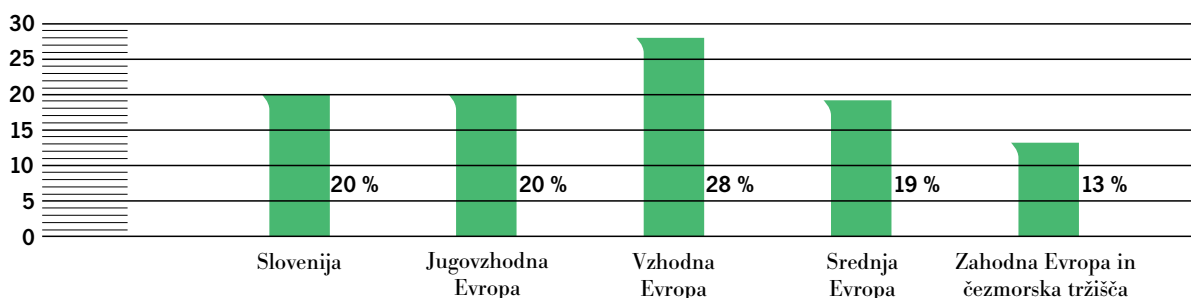
• V Krki smo si v letu 2000 v okviru strategije poslovanja podjetja zastavili cilj uravnotežene prodaje na petih različnih območjih: Slovenija, Jugovzhodna Evropa, Vzhodna Evropa, Srednja Evropa ter Zahodna Evropa in čezmorska tržišča. V skladu s tem ciljem, ki nam zagotavlja večjo stabilnost in zanesljivost v poslovanju, smo poslovali tudi v letu 2002.

• Na domačem trgu smo ustvarili petino prihodkov iz prodaje, v 70 držav pa smo izvozili 80 odstotkov izdelkov. V primerjavi z letom 2001 smo zabeležili rast v vseh regijah, dvoštevnično pa v Zahodni Evropi in čezmorskih tržiščih (17 odstotkov) ter v Vzhodni Evropi (14 odstotkov).

Prodaja po regijah v letih 2001 in 2002 (v milijonih SIT)

	2002	2001	Indeks
Slovenija	15.521	14.397	108
Jugovzhodna Evropa	15.593	14.264	109
Vzhodna Evropa	21.950	19.264	114
Srednja Evropa	14.712	14.515	101
Zahodna Evropa in čezmorska tržišča	9.889	8.463	117
Skupaj	77.665	70.903	110

Struktura prodaje po regijah v letu 2002



Slovenija

- Na domačem trgu smo v letu 2002 prodali za 15,5 milijarde tolarjev izdelkov in storitev, kar je za 8 odstotkov več kot v letu 2001. Prodaja v Sloveniji predstavlja le 20 odstotkov celotne prodaje. Največjo rast smo dosegli z lastnimi zdravili na recept (22 odstotkov) in s končnimi veterinarskimi izdelki (12 odstotkov). Manjšo prodajo licenčnih izdelkov smo uspešno nadomestili z občutno rastjo prodaje lastnih farmacevtskih izdelkov.

Jugovzhodna Evropa

- V primerjavi z letom 2001 smo na vseh trgih jugovzhodne Evrope zabeležili večjo prodajo. Največjo, 32-odstotno rast smo dosegli v Srbiji in Črni gori, z 22-odstotnim povečanjem sledi Romunija in s prav takšno stopnjo rasti Albanija. V države, vključene v regijo Jugovzhodna Evropa, smo izvozili za 15,6 milijarde tolarjev izdelkov in storitev.

- Hrvaška ostaja s 5,6 milijarde tolarjev prodaje naš najpomembnejši trg v regiji. Med skupinami izdelkov smo največjo rast dosegli z izdelki za samozdravljenje in veterinarskimi izdelki. Med zdravili na recept se uspešno uveljavljajo Vasilip®, paleta psihofarmakov ter ponovno sicer že uveljavljeno zdravilo Ultop®.

- Tudi v Romuniji smo poslovali uspešno in z 22-odstotno rastjo znatno presegli rast romunskega farmacevtskega trga. Vasilip® si hitro utira pot med naša najpomembnejša zdravila na tem območju, dobre rezultate pa dosegamo tudi z že uveljavljenimi zdravili Enap®, Tadol (tramadol) in Ciprinol®.

Vzhodna Evropa

- Z 28-odstotnim deležem v skupni Krkini prodaji je regija Vzhodna Evropa še vedno prodajno najuspešnejše območje. Na teh trgih smo v letu 2002 prodali za 22 milijard tolarjev izdelkov ali za 14 odstotkov več kot v letu prej. Največjo rast smo dosegli v Ukrajini, Belorusiji in državah Srednje Azije. Med uveljavljenimi izdelki so bili najuspešnejši Enap® in Macropen® ter Duovit®, Pikovit® in Septolete®, med novjšimi pa Vasilip®, Diflazon®, Fromilid®, Asentra®, Coryol® in Pikovit® forte.

- Znotraj te regije predstavlja največji trg Ruska federacija, kjer smo v primerjavi z letom 2001 prodajne rezultate izboljšali za 4 odstotke. Med programi beležijo največjo rast izdelki za samozdravljenje. V prvi polovici leta 2002 je zaradi uvedbe davka na dodano vrednost celotni trg stagniral, v zadnjem četrtletju pa so se trendi izboljšali. Konec leta 2002 je bil uveden nov sistem certifikacije, ki pa po naših predvidevanjih zaradi kakovosti Krkinih izdelkov ne bo pomembno vplival na prodajo naših izdelkov.

- V Ukrajino smo v letu 2002 izvozili za 46 odstotkov več kot v letu prej. Takšna rast je precej nad rastjo farmacevtskega trga v tej državi. Lastna zdravila na recept so bila z 62-odstotno rastjo najuspešnejša, z 41-odstotnim povečanjem jim sledijo izdelki za samozdravljenje, veterinarski izdelki pa beležijo 79-odstotno rast.

Srednja Evropa

- Na trgih srednje Evrope smo realizirali prodajo v višini 14,7 milijarde tolarjev, kar je odstotek več kot v letu 2001. Dvoštevlično rast smo dosegli na Češkem.

- Največji trg je Poljska, kjer beležimo rast pri lastnih zdravilih na recept (indeks 103), izdelkih za samozdravljenje (indeks 109) in veterinarskih izdelkih (indeks 111). Dobre rezultate dosegamo z Vasilipom[®], Sulfasalazinom[®], Kamirenom[®], Lanzulom[®] in Fromilidom[®] med zdravili na recept ter Pikovitom[®] in Naklofen[®] gelom med izdelki za samozdravljenje. Rast prodaje novolansiranih izdelkov še pričakujemo.

- Doseženi rezultati na Češkem v letu 2002 so bili nad pričakovanji, saj je bila prodaja v primerjavi z letom prej večja za 13 odstotkov. Uspešno je bilo delo z uveljavljenimi zdravili, kot je Enap[®], pa tudi z novjšimi, kot je Vasilip[®], ki dosega lepo prodajno rast.

Zahodna Evropa in čezmorska tržišča

- V regiji Zahodna Evropa in čezmorska tržišča smo v letu 2002 prodali za 9,9 milijarde tolarjev izdelkov ter s 17-odstotnim povečanjem dosegli največjo rast prodaje med vsemi regijami. Največji delež prodaje predstavlja prodaja v zahodni Evropi, kjer beležimo 35-odstotno rast glede na leto 2001. Glavnino predstavljajo zdravila na recept, ki jih s pomočjo partnerjev prodajamo že v praktično vseh državah zahodne Evrope. Naši najpomembnejši izdelki so tablete enalapрила, norfloksacina in ciprofloksacina.

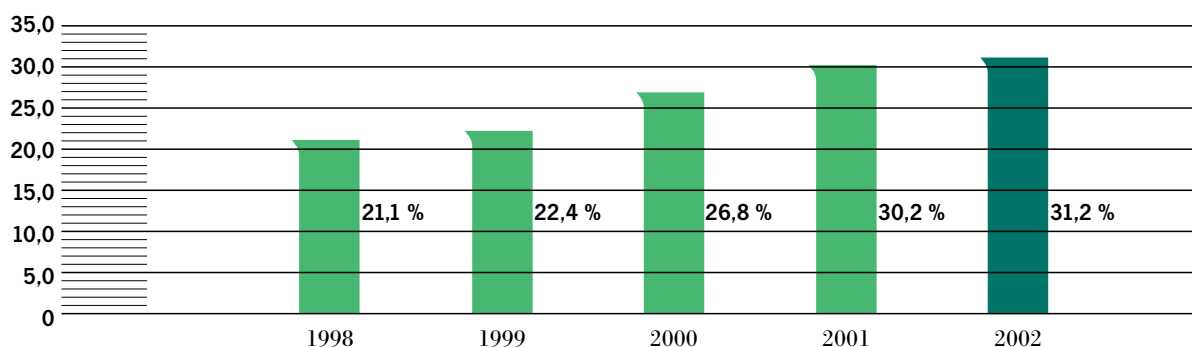
Širitev dejavnosti v tujini

- Navedene prodajne rezultate dosegamo z razvejeno marketinško dejavnostjo doma ter v predstavništvih in podjetjih v tujini. Imamo 26 predstavništev in 13 podjetij v tujini, odpiramo pa nova predstavništva v Taškentu (Uzbekistan) in Prištini (Kosovo).
- Marketinška mreža doma in v tujini zaposluje visoko strokovne in motivirane ljudi. Ključne izdelke podpiramo s promocijskimi dejavnostmi, katerih nosilci so predvsem številne in strokovno dobro podkovane ekipe strokovnih sodelavcev. Skrbimo za stalno izobraževanje zaposlenih na medicinskem kot tudi marketinško-prodajnem področju. V preteklih letih smo svojo mrežo v tujini zelo razširili, nadaljnjo intenzivno širitev pa načrtujemo tudi v prihodnje.
- Svojo vlogo na posameznih trgih želimo okrepiti tudi z lokalno proizvodnjo zdravil. Tako že obratuje Krkina tovarna na Poljskem, v zaključni fazi je proizvodno-distribucijski center v bližini Zagreba (Hrvaška), intenzivno pa potekajo tudi zaključna dela v tovarni v bližini Moskve (Ruska federacija).

Novi izdelki so ključ za dolgoročni uspeh

• V skladu s strateškimi usmeritvami si prihodnost inovativnega generičnega proizvajalca farmacevtskih izdelkov zagotavljamo s stalnim uvajanjem novih sodobnih izdelkov. Njihov delež stalno narašča in predstavlja pomemben del v celotni strukturi prodaje. V letu 2002 smo na prve trge lansirali Atoris® (atorvastatin je v lanskem letu najbolje prodajana učinkovina za zniževanje ravni holesterola), Lindron® (alendronat), ki je pomembno zdravilo za zdravljenje osteoporoze, in Yasnal® (donepezil), ki se uporablja pri zdravljenju Alzheimerjeve bolezni. Dodali pa smo tudi nove farmacevtske oblike nekaterih že uveljavljenih izdelkov. Med veterinarskimi izdelki smo prvič lansirali širokospektralni antibiotik Floron® (fluorfenikol).

Delež novih izdelkov v skupni prodaji v letih 1998–2002



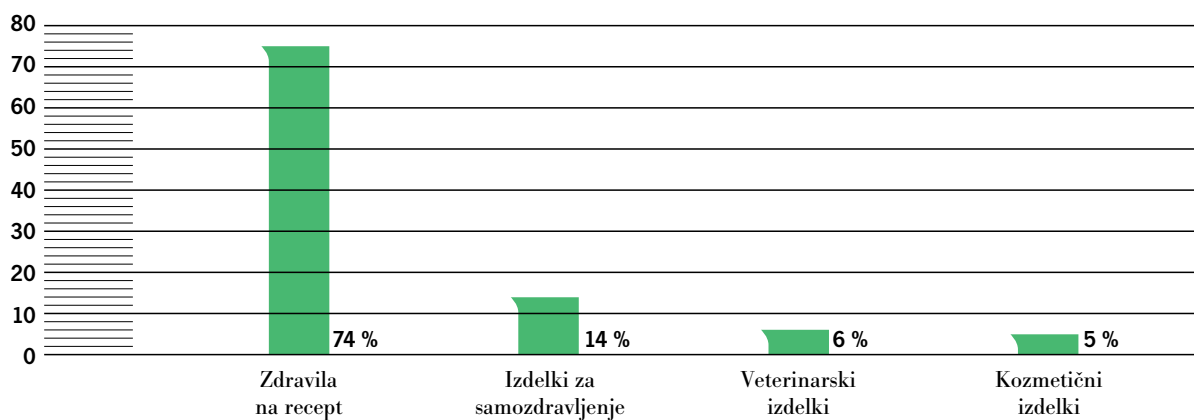
Bogat prodajni asortiman

• V celotni strukturi prodaje predstavljajo kar 88 odstotkov izdelki za humano uporabo, kamor uvrščamo zdravila na recept in izdelke za samozdravljenje. V letu 2002 smo tako prodali za 57,6 milijarde tolarjev zdravil na recept za humano uporabo in za 11,1 milijarde tolarjev izdelkov za samozdravljenje. Veterinarski izdelki predstavljajo s 4,8 milijarde tolarjev ustvarjene prodaje 6-odstotni delež, kozmetični izdelki pa s 3,9 milijarde tolarjev 5-odstotni delež v celotni Krkini prodaji. V primerjavi z letom 2001 smo zabeležili največjo rast pri izdelkih za samozdravljenje (indeks 116) in zdravilih na recept (indeks 111).

Prodaja po skupinah izdelkov v letih 2001 in 2002 (v milijonih SIT)

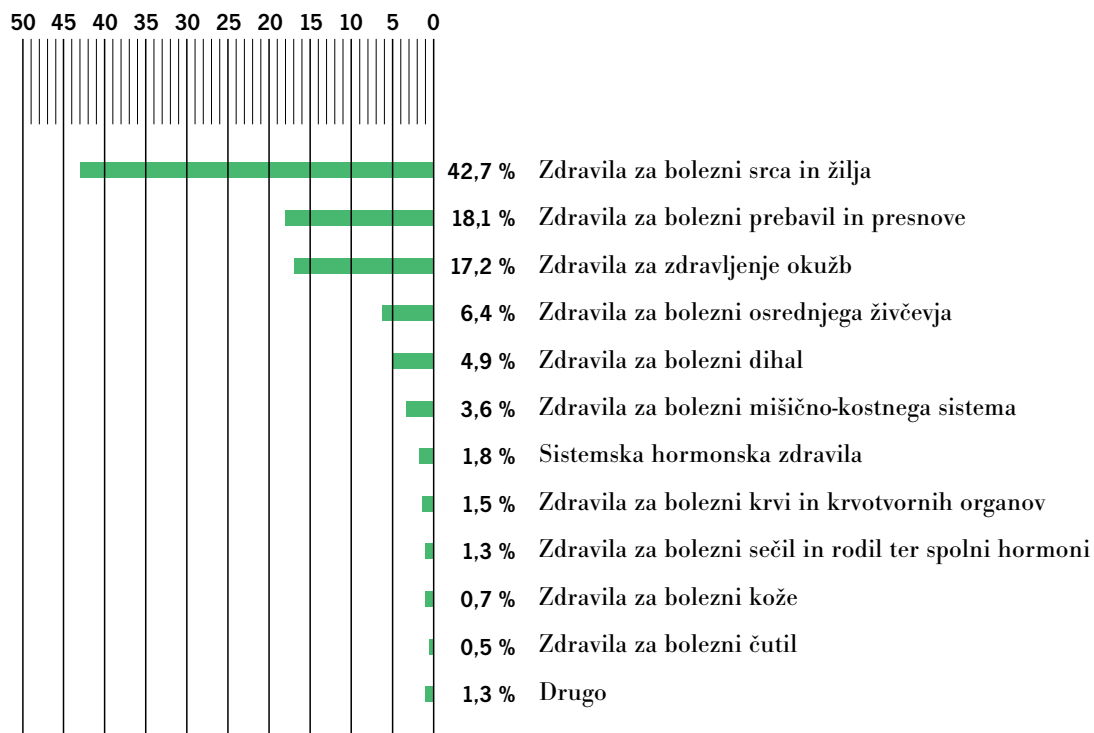
	2002	2001	Indeks
Izdelki za humano uporabo	68.680	61.650	111
– Zdravila na recept	57.628	52.101	111
– Izdelki za samozdravljenje	11.052	9.549	116
Veterinarski izdelki	4.759	5.179	92
Kozmetični izdelki	3.932	3.644	108
Drugo	294	430	68
Skupaj	77.665	70.903	110

Struktura prodaje po skupinah izdelkov v letu 2002



• V Krki proizvodimo širok asortiman izdelkov za humano uporabo, s katerimi pokrivamo večino najpomembnejših indikacijskih skupin. Tako kot v svetovnem merilu so tudi v našem asortimanu vodilna zdravila za zdravljenje srčno-žilnih bolezni, zdravila za zdravljenje bolezni prebavil in presnove ter zdravila za sistemsko zdravljenje okužb.

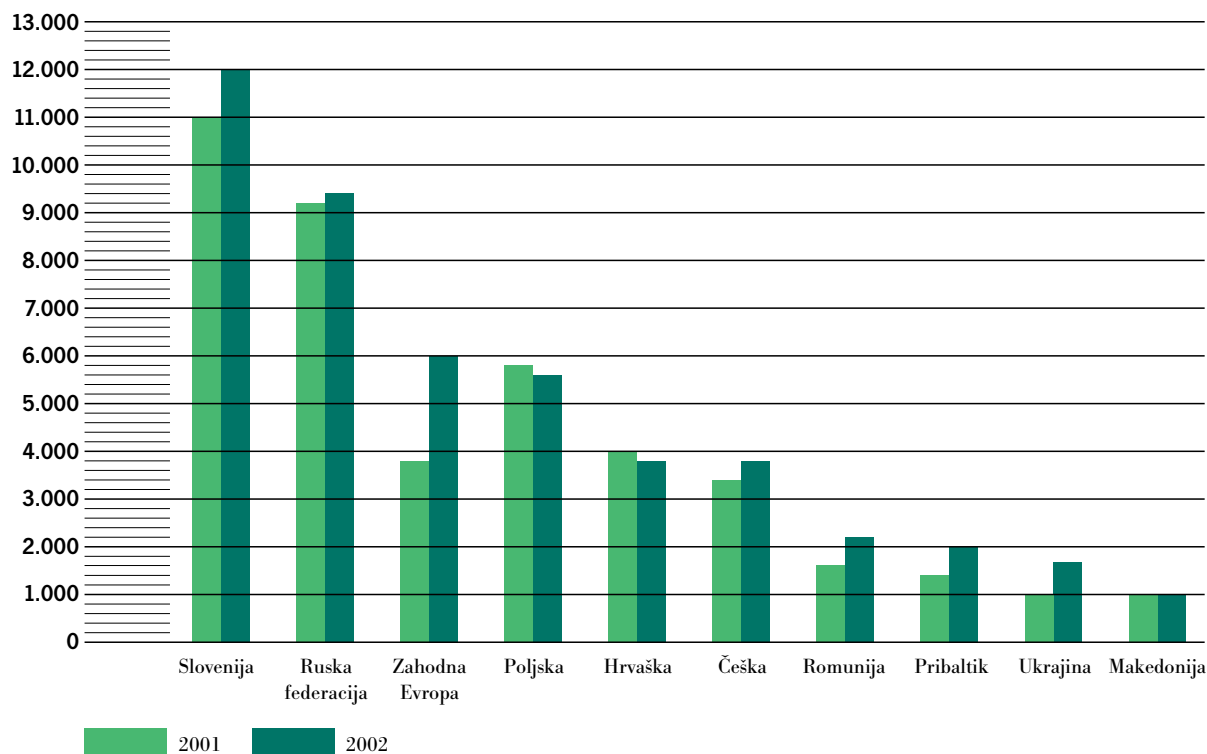
Prodaja izdelkov za humano uporabo po indikacijskih skupinah v letu 2002



Zdravila na recept

• V letu 2002 smo prodali za 57,6 milijarde tolarjev zdravil na recept, kar je 11 odstotkov več kot v letu prej. Na desetih največjih trgih znašajo letni indeksi prodaje glede na leto 2001 med 98 in 165. Povečanje prodaje smo tako zabeležili na skoraj vseh Krkinih največjih trgih, z izjemo Poljske. Največjo rast prodaje smo dosegli v zahodni Evropi (indeks 165), Ukrajini (indeks 143), Pribaltiku (indeks 123) in Romuniji (indeks 120).

Prodaja zdravil na recept na desetih največjih trgih (v milijonih SIT)



• Primerjava med letoma 2002 in 2001 pokaže, da smo povečali predvsem prodajo lastnih generičnih zdravil, in sicer za 16 odstotkov. Njihov delež v celotni skupini je 75-odstotkov, preostalo pa so licenčna zdravila.

• V svojem proizvodno-prodajnem asortimanu imamo širok izbor zdravil na recept. Večji del marketinških dejavnosti osredotočamo na skupino zdravil za zdravljenje bolezni srca in žilja, za zdravljenje bolezni prebavil in za zdravljenje okužb. Obenem krepimo našo prisotnost tudi na področju psihiatrije in na področju alergij.

Zdravila za zdravljenje bolezni srca in žilja

- Med zdravili za zdravljenje bolezni srca in žilja je Krkina uspešna blagovna znamka Enap[®], tablete enalapril maleata, ki so registrirane v 46 državah sveta, med drugim tudi v državah Evropske unije in ZDA. Kljub prodoru novjših zaviralcev ACE in naraščajoči generični konkurenci ohranja Enap[®] visok tržni delež in je vodilni enalapril na Hrvaškem, Slovaškem, Češkem, v Ruski federaciji, Litvi, Romuniji, BiH in Makedoniji s tržnimi deleži nad 40 odstotkov. Visoko kakovost učinkovine dokazuje tudi certifikat ustreznosti, ki ga je v letu 2002 podelila Evropska direkcija za kakovost zdravil. Z novimi farmacevtskimi oblikami Enapa[®] sledimo sodobnim tokovom zdravljenja hipertenzije, ki narekujejo uporabo kombinacij zdravil. Tako sta Enap[®]-H in Enap[®]-HL sodobni in racionalni fiksni kombinaciji enalapрила s tiazidnim diuretikom, ki zmanjšujeta tveganje za možgansko kap, srčno-žilne dogodke in skupno umrljivost bolnikov s hipertenzijo.

- Zaviralci receptorjev za angiotenzin II (sartani) so zdravila, ki se v zdravljenju hipertenzije šele uveljavljajo. Krka proizvaja Loristo[®] (losartan) za Slovenijo in Poljsko že od leta 2000, v letu 2002 pa smo jo ponudili tudi na Češkem. Priporočamo jo predvsem za bolnike, ki ne prenašajo zaviralcev ACE, ugodna pa je tudi zaradi jemanja enkrat na dan.

- Na naših trgih se uspešno uveljavlja tudi Coryol[®] (karvedilol), blokator adrenergičnih receptorjev beta. Posebej primeren je za zdravljenje bolnikov, ki imajo poleg hipertenzije še druga obolenja, ki zahtevajo dodatno zaščito srca in žilja. Na večino trgov vstopamo kot prvi generični proizvajalec karvedilola, beležimo visoke indekse rasti in spodbudne tržne deleže.

- Od leta 1999 je v Sloveniji na voljo Kamiren[®] (doksazosin), blokator adrenergičnih receptorjev alfa₁, ki so ena najpomembnejših skupin zdravil za zdravljenje benigne hiperplazije prostate. Do konca leta 2002 je Kamiren[®] na voljo v številnih državah srednje in vzhodne Evrope. Celotna prodaja Kamirena[®] izkazuje pomembno rast, izdelek pa je uspešen predvsem na Poljskem.

- Med sodobna zdravila za zdravljenje in preprečevanje bolezni srca in žilja se uvrščajo statini – zdravila za zdravljenje hiperlipidemij, kar je najučinkovitejši ukrep pri bolnikih s koronarno boleznijo. Velike klinične raziskave so pokazale, da statini zmanjšajo tveganje za skupno umrljivost, srčno-žilno umrljivost in obolevnost, zmanjšajo potrebo po revaskularizacijskih posegih, zmanjšajo tveganje za možgansko kap tako v sekundarnem preprečevanju, pri bolnikih, ki imajo kakršno koli klinično obliko ateroskleroze (angino pectoris, srčni infarkt, možgansko kap, periferno žilno bolezen), kot tudi v primarnem preprečevanju, pri bolnikih, ki so zelo ogroženi za razvoj srčno-žilne bolezni.

- Vasilip[®] (simvastatin), ki smo ga začeli proizvajati leta 1999, se uvršča med vodilne Krkine izdelke. V lanskem letu smo zaključili več multicentričnih raziskav, v katere je bilo vključenih skoraj 1000 bolnikov in ki so potrdile njegovo klinično učinkovitost in varnost. Med simvastatini beležimo velike tržne deleže, saj je med njimi Vasilip[®] na večini trgov prvi ali drugi, s tržnimi deleži v Ruski federaciji 17 odstotkov, Sloveniji 25 odstotkov, na Poljskem 26 odstotkov, v Ukrajini 58 odstotkov in Litvi 67 odstotkov. Krkin simvastatin je bil prvi generični simvastatin, ki mu je Evropska direkcija za kakovost zdravil podelila certifikat ustreznosti.

- V letu 2002 smo v Sloveniji lansirali tudi nov statin Atoris[®] (atorvastatin), s katerim smo v slabih šestih mesecih dosegli skoraj 9-odstotni tržni delež.

Zdravila za zdravljenje okužb

- Med novjšimi zdravili za zdravljenje okužb je Fromilid® (klaritromicin), ki je bil prvi generični klaritromicin na trgih srednje in vzhodne Evrope. Na Poljskem, Češkem, v Ruski federaciji, Litvi in na Slovaškem njegov tržni delež znaša od 20 do 25 odstotkov, v Ukrajini 40 odstotkov in v Sloveniji več kot 80 odstotkov, gledano v celoti pa rast prodaje presega 20 odstotkov.
- Med dobro uveljavljenimi zdravili za zdravljenje okužb sta klasična fluorokinolona – Nolicin® (norfloksacin) in Ciprinol® (ciprofloksacin). Nolicin® – tablete norfloksacina so registrirane v več kot 30 državah sveta. Nolicin® je vodilni norfloksacin na vseh najpomembnejših trgih vzhodne, srednje in južne Evrope s tržnimi deleži nad 50 odstotkov. Krkin norfloksacin je bil prvi generični norfloksacin na trgih Evropske unije in ohranja status vodilnega generičnega norfloksacina z volumskimi tržnimi deleži nad 60 odstotkov. Evropska direkcija za kakovost zdravil nam je za kakovost naše učinkovine podelila tudi certifikat ustreznosti.
- Ciprinol® (ciprofloksacin), ki ga ima Krka v svojem proizvodnem programu že skoraj 15 let, še vedno beleži rast prodaje. Danes je registriran v več kot 35 državah vključno z večino držav Evropske unije. Paleta farmacevtskih oblik Ciprinola® širimo z novimi oblikami, ki so namenjene predvsem zdravljenju hudih okužb, ki zahtevajo velike odmerke.
- Med protiglivičnimi zdravili je flukonazol v svetovnem merilu vodilno protiglivično zdravilo. Krka proizvaja Diflazon® (flukonazol) od leta 1998. V letu 2002 smo ga lansirali na Češkem, v Romuniji, Kazahstanu, Zakavkazju in Makedoniji.

Zdravila za zdravljenje bolezni prebavil in presnove

- Zdravila za zdravljenje bolezni prebavil in presnove imajo v Krki že tradicionalno pomembno vlogo. V sodobnem zdravljenju so najpomembnejši blokatorji protonske črpalke. Vodilni v Sloveniji je Ultop® (omeprazol) s skoraj 70-odstotnim tržnim deležem med blokatorji protonske črpalke. V letu 2002 smo v Sloveniji ponudili Ultop® S s polovičnim odmerkom omeprazola, ki je posebej primeren za dolgotrajno vzdrževalno zdravljenje bolnikov z gastroezofagealno reflukšno bolezi. Lanzul® (lansoprazol), ki ga glede na klinične študije odlikuje nekoliko hitrejši učinek, spada med vodilne blokatorje protonske črpalke na Poljskem, Hrvaškem in Slovaškem.

Zdravila za zdravljenje alergij

- Med zdravili za zdravljenje alergij Krka od leta 2000 izdeluje Letizen® (cetirizin). Cetirizin je selektivni dolgodelujoči antihistaminik H₁ druge generacije, ki je vodilni v Evropi. Letizen® smo v letu 2002 lansirali na Poljskem, Češkem in v BiH, v Sloveniji pa smo dodali novo formulacijo – peroralno raztopino za otroke, starejše od dveh let. Krka ponuja v nekaterih državah tudi Letizen® S, ki je na voljo kot zdravilo brez recepta.

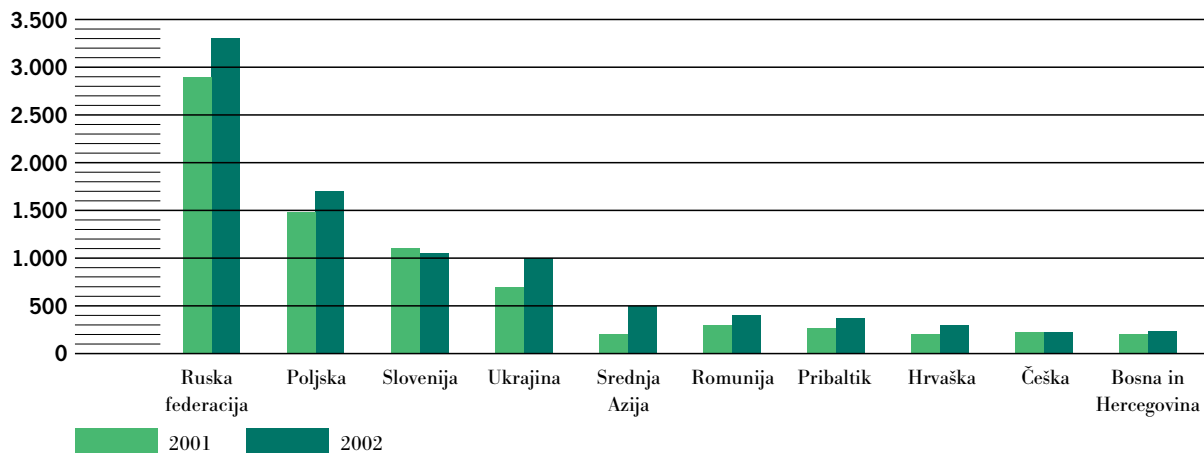
Zdravila za zdravljenje bolezni osrednjega živčevja

- V letu 2002 smo paleti naših uveljavljenih psihofarmakov dodali najprej Asentro® (sertralin), ki je predstavnik antidepresivov prve izbire, uporablja pa se tudi za zdravljenje nekaterih anksioznih motenj. Asentra® je v Sloveniji in Litvi do konca leta 2002, to je v manj kot letu dni, prevzela približno 10-odstotni tržni delež sertralina.
- Konec leta 2002 smo slovenskim zdravnikom ponudili tudi sodobno zdravilo za zdravljenje Alzheimerjeve bolezni Yasnal® (donepezil). Yasnal® je eno izmed zdravil prihodnosti, saj se zdravila za zdravljenje Alzheimerjeve bolezni šele uveljavljajo, s staranjem prebivalstva pa narašča tudi tovrstna obolevnost.

Izdelki za samozdravljenje

• S prodajo izdelkov za samozdravljenje smo na trgih vzhodne, jugovzhodne in srednje Evrope v letu 2002 ustvarili za 11,1 milijarde tolarjev prihodkov, kar je za 16 odstotkov več kot v letu 2001. Na desetih največjih trgih je indeks prodaje glede na leto 2001 med 98 in 197. Največje stopnje rasti prodaje smo dosegli v Srednji Aziji (indeks 198), v Ukrajini (indeks 141), na Hrvaškem (indeks 140) in v Romuniji (indeks 130).

Prodaja izdelkov za samozdravljenje na desetih največjih trgih (v milijonih SIT)



• Med najpomembnejše blagovne znamke skupine izdelkov za samozdravljenje se uvrščata krovni blagovni znamki Septolett® in Pikovit® ter izdelka Duovit® in Bilobil®.

• Prodaja Septolett®, antiseptika za usta in žrelo, se je v letu 2002 zvišala za 23 odstotkov in je v kategoriji izdelkov za usta in žrelo med vodilnimi na posameznih trgih. Tako na Češkem dosega 20-odstotni tržni delež in je sploh vodilni tovrstni izdelek, prav tako na Slovaškem, kjer je njegov količinski tržni delež 21 odstotkov, v Ruski federaciji 5 odstotkov, v Ukrajini 6 odstotkov in na Poljskem 8 odstotkov.

• Krovna blagovna znamka Pikovit® zdaj združuje 5 vitaminsko-mineralnih izdelkov za otroke in je v svoji skupini v Ruski federaciji najbolj prodajani izdelek s 56-odstotnim tržnim deležem. Na Poljskem je ta tržni delež 8 odstotkov (po potrošnji je v svoji kategoriji na drugem mestu), na Slovaškem 6 odstotkov in v Ukrajini 5 odstotkov.

• Duovit®, vitaminsko-mineralne obložene tablete za odrasle, so v svoji kategoriji vodilne v Ruski federaciji s 15-odstotnim količinskim tržnim deležem in v Ukrajini z 21-odstotnim tržnim deležem.

• Bilobil®, standardizirani ekstrakt ginka bilobe, se na Poljskem s 24-odstotno količinsko porabo uvršča na drugo mesto v kategoriji, podobno v Ruski federaciji s 17-odstotnim vrednostnim tržnim deležem.

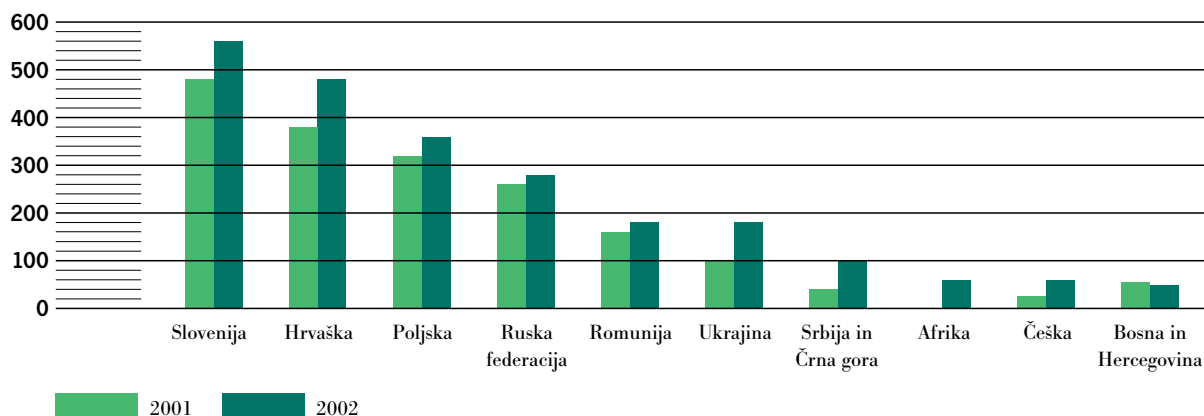
- Pri izdelkih za samozdravljenje se usmerjamo v gradnjo krovnih blagovnih znamk, v letu 2002 pa smo na več tujih trgih predstavili tudi nove izdelke pod krovnimi blagovnimi znamkami Daleron® in Vitanova® ter izdelke Nalgesin® S, Rutacid® in Letizen® S. Ustrezno politiko komuniciranja s posameznimi ciljnim javnostmi tudi v široki javnosti dosegamo z visoko prepoznavnostjo blagovnih znamk (npr. 48-odstotna prepoznavnost Duovita® in 39-odstotna Pikovita® v Ukrajini ter kar 52-odstotna prepoznavnost blagovne znamke Pikovit® v Ruski federaciji). Odličnost trženjskega komuniciranja je Slovenska oglaševalska zbornica za akciji oglaševanja Septolete® Plus in Daleron Cold3® v Sloveniji nagradila z bronastima effie, nagrado za komunikacijsko učinkovitost, ki jo je leta 1968 ustanovilo Ameriško marketinško združenje (AMA – American Marketing Association) in se redno podeljuje v 18 državah Evrope in ZDA.

Veterinarski izdelki

- Z ustvarjenimi 4,8 milijarde tolarjev prihodkov iz prodaje predstavljajo veterinarski izdelki, kamor prištevamo tudi surovine, 6-odstotni delež v celotni Krkini prodaji. V primerjavi z letom 2001 smo prodali za 21 odstotkov več končnih izdelkov, tako da znaša prodaja te skupine veterinarskih izdelkov 2,7 milijarde tolarjev. Prodajni letni indeksi na desetih največjih trgih končnih izdelkov se gibljejo med 92 in 297. Največjo rast smo dosegli v Srbiji in Črni gori (indeks 297), na Češkem (indeks 196) in v Ukrajini (indeks 179).

- V letu 2002 smo prodali za 2,1 milijarde tolarjev surovin (salinomycin, cink bacitracin, monezin).

Prodaja končnih veterinarskih izdelkov na desetih največjih trgih (v milijonih SIT)



- V letu 2002 smo v Sloveniji in na Hrvaškem lansirali nov izdelek Floron® (fluorfenikol), širokospektralni antibiotik za zdravljenje različnih vrst živali (prašičev, goveda, perutnine in rib). Na voljo je v obliki raztopine za injekcije, raztopine za peroralno dajanje in premiksa za pripravo zdravilne krme.

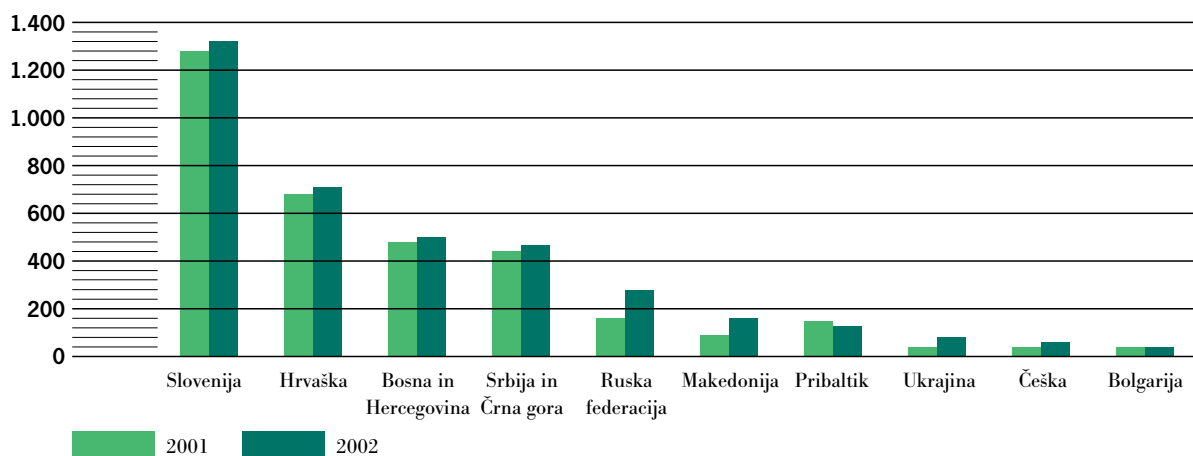
Kozmetični izdelki

- V letu 2002 smo prodali za 3,9 milijarde tolarjev kozmetičnih izdelkov, kar je za 8 odstotkov več kot v letu 2001. Rast prodaje na izvoznih tržiščih je višja kot v Sloveniji in znaša 10 odstotkov. Delež izvoza v skupni prodaji znaša že 65 odstotkov, delež izvoza lastnih izdelkov pa celo 71 odstotkov. Največjo rast prodaje smo dosegli v Ruski federaciji, na Češkem in v Ukrajini. V primerjavi s prejšnjim letom se je povečala predvsem prodaja lastnih kozmetičnih izdelkov, in sicer za 10 odstotkov. Njihov delež v celotni prodaji znaša 82 odstotkov. Z lastnimi blagovnimi znamkami smo se učinkovito vključili v multinacionalne trgovske verige, in to predvsem na tržiščih srednje Evrope. Prisotnost naših izdelkov smo povečali tudi v lekarnah, predvsem na tržiščih Ukrajine, Ruske federacije in Pribaltika.



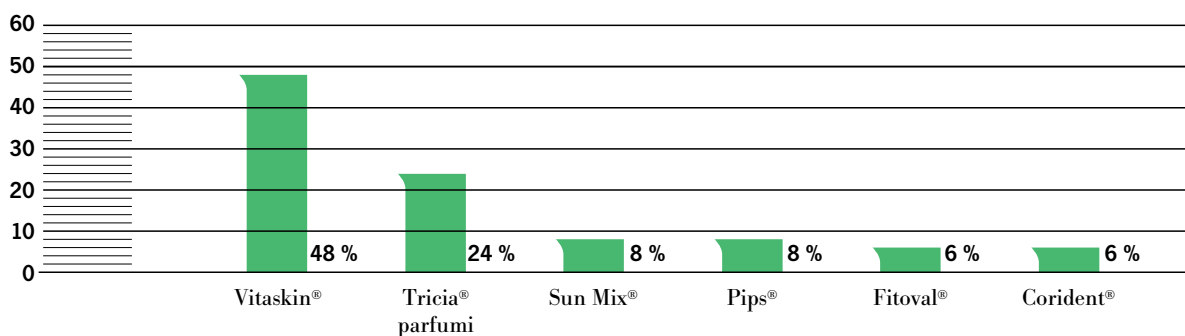
Partnerstvo je dialog. In dialog je sodelovanje, ki podjetju omogoča napredovanje, dozorevanje. Prek dialoga širimo in utrjujemo pot do močne povezanosti s poslovnimi partnerji, saj trdna vzajemnost pomeni poslovno trdnost.

Prodaja kozmetičnih izdelkov na desetih največjih trgih (v milijonih SIT)



- V zadnjih treh letih je potekala intenzivna konsolidacija blagovnih znamk. Med najpomembnejše lastne blagovne znamke sodijo krovna blagovna znamka Vitaskin® ter Sun Mix®, Corident®, Fitoval®, Tricia® in Pips®.

Struktura prodaje lastnih blagovnih znamk v letu 2002



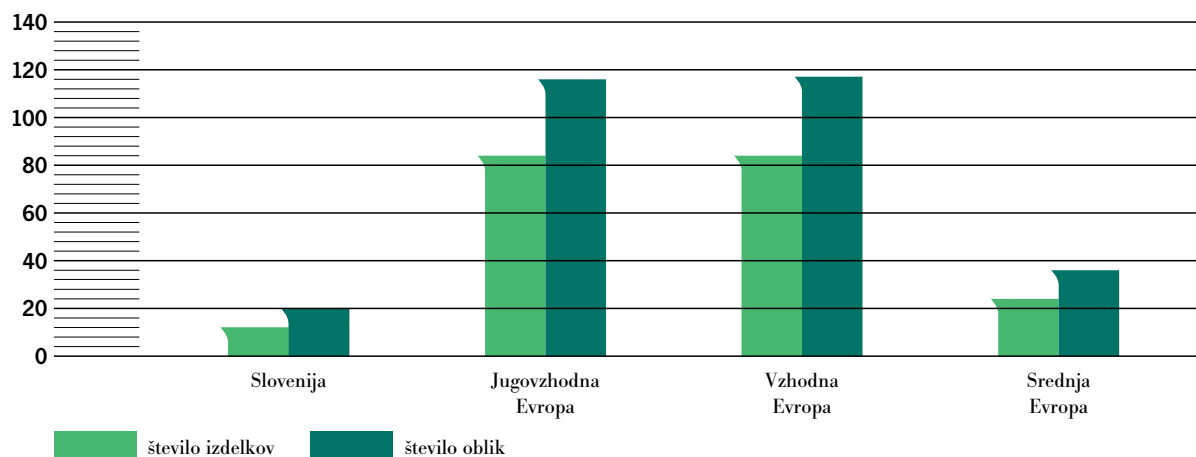
- Prodaja izdelkov iz blagovne znamke Vitaskin®, ki združuje že 7 podskupin izdelkov, se je v letu 2002 zvišala za 14 odstotkov. K porastu je največ prispevala dekorativna kozmetika Vitaskin® Beauty, ki smo jo v celoti prenovljeno lansirali na vsa obstoječa tržišča. Nova v letu 2002 je tudi linija za nego problematične kože za mlade Vitaskin® Anti Acne s sedmimi izdelki, ki smo jo uspešno lansirali že na sedmih tržiščih. Moški kozmetiki Vitaskin® Man smo dodali izdelke Aqua. Linijo Vitaskin® Basic smo prenovili in dodali nove izdelke. Za nego telesa smo razvili izdelke Vitaskin® Biovital Body treatment Cellulite Attack, ki smo jih konec leta 2002 lansirali na tržišče Slovenije, večjo promocijsko podporo pa bodo doživeli v letu 2003.

- Za 11 odstotkov smo povečali prodajo izdelkov Sun Mix®, ki je bila v letu 2002 dopolnjena s tremi novimi izdelki. Pri prodaji šampona Fitoval® smo dosegli 22-odstotno rast. V parfumski kozmetiki smo blagovni znamki ženskih dišav Tricia® dodali novo, Illusion by Tricia®. Zelo širok je bil darilni program, saj smo oblikovali 69 novih darilnih paketov, ki so v letu 2002 predstavljali 40 odstotkov prodaje vseh ženskih parfumskih izdelkov. Prodajo insekticidov in repelentov Pips® smo povečali za 16 odstotkov; največje rasti so bile dosežene v Sloveniji, Bosni in Hercegovini ter Ruski federaciji.

Prilagajanje asortimana posameznim trgov

• Razumevanje in upoštevanje posebnosti farmacevtskega trga posamezne države in poznavanje področja industrijske lastnine in zakonodaje, povezane s pridobivanjem registracije zdravil, nam omogočata ustvarjanje palete izdelkov, prilagojene potrebam posameznih trgov. Z novo pridobljenimi registracijami potrjujemo mesto generičnega podjetja z asortimanom, ki pokriva vodilne terapevtske skupine in je prilagojen posameznim trgov in njihovim zahtevam.

Število novih registracij izdelkov po regijah v letu 2002



Število novih registracij izdelkov po skupinah izdelkov v letu 2002*

	Nove registracije	Oblike
Zdravila na recept	100	168
Izdelki za samozdravljenje	56	58
Veterinarski izdelki	45	63
Skupaj	201	289

* Podatki ne vključujejo števila novih registracij izdelkov v regiji Zahodna Evropa in čezmorska tržišča.

• Pridobljene registracije so potrditev kakovosti izdelkov, visoke ravni registracijske dokumentacije in uspešnega procesa pridobivanja registracij po različnih postopkih in v različnih okoljih.

• Poleg registracij novih izdelkov na tradicionalnih trgih je Krka zlasti dejavna v zahodni Evropi. Razvojni projekti, ki jih do registracije vodimo v sodelovanju z vodilnimi generičnimi farmacevtskimi podjetji, so podlaga za dolgoročno poslovno sodelovanje z njimi. V letu 2002 je Krka pridobila v lastnem imenu in za svoje partnerje 67 novih registracij v 209 oblikah.

Zdravila na recept

• V letu 2002 smo pridobili prvo registracijo za 9 novih izdelkov v 18 oblikah, in sicer za 8 izdelkov v Sloveniji, za enega izmed njih pa je nosilec prve registracije Krka Polska. Med pomembnejše pridobljene prve registracije v Sloveniji uvrščamo registracijo za novo zdravilo Loristo®-H (losartan in hidroklorotiazid), s katerim smo razširili paleto izdelka Lorista® (losartan). Zanj smo v letu 2002 pridobili registracije na Češkem, Slovaškem in v Bolgariji. Lorista®-H je kombinirano zdravilo, ki se uporablja za zdravljenje hipertenzije, če monoterapija (Lorista®) ni dovolj učinkovita. Oba izdelka predstavljata novost na področju zdravljenja hipertenzije in hkrati pomembno dopolnjujeta paleto Krkinih zdravil za srce in žilje.

- V letu 2002 smo pridobili prvo registracijo tudi za Atifan® (terbinafin), ki bo dopolnil našo paleto antimikotikov. Atifan® je antimikotik s širokim spektrom protiglivičnega delovanja. Uporablja se za sistemsko in lokalno zdravljenje. Mikoze postajajo v svetu tudi v povezavi z novimi boleznimi (rak, aids) vse bolj pereča težava. Atifan® skupaj z Diflazonom®, za katerega smo na večini naših trgov že pridobili registracijo, pokriva celoten spekter mikoz. Diflazon® ali Atifan® sta zdravili prve izbire pri najpogostejših glivičnih okužbah.

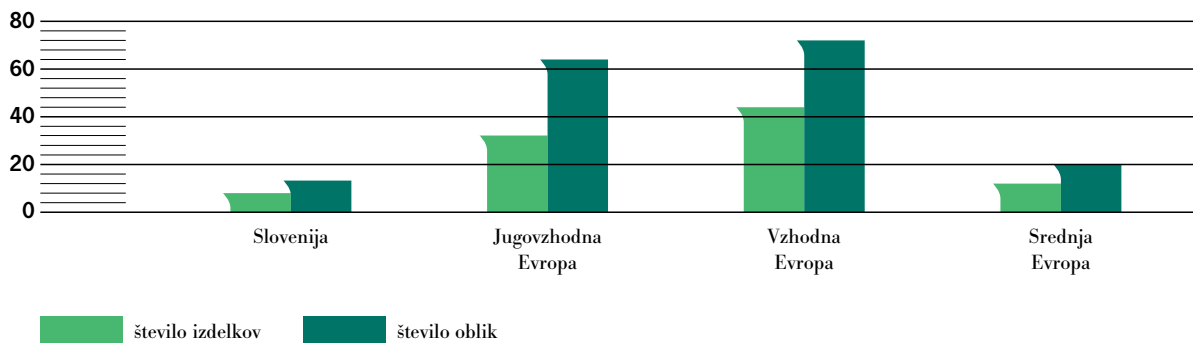
- Na področju gastroenterologije smo že v preteklih letih naše aktivnosti v največji možni meri prilagodili posameznim trgom. Za zdravljenje ulkusne in gastroezofagealne refluksne bolezni je na Poljskem, Hrvaškem in Slovaškem na voljo Lanzul® (lansoprazol), v Sloveniji in številnih drugih državah pa Ultop® (omeprazol).

- Paleto zdravil za zdravljenje bolezni prebavil smo v letu 2002 dopolnili z različnimi farmacevtskimi oblikami zdravila Samezil® (mesalazin). Samezil® je protivnetno zdravilo, ki deluje lokalno in je pomembno pri zdravljenju vnetnih črevesnih bolezni, saj ima v primerjavi z drugimi zdravili manj stranskih učinkov.

- Med najpomembnejše, pa tudi najzahtevnejše projekte v Krki prav gotovo sodi tudi pridobitev registracije za tablete Tenox® (amlodipin maleat). Amlodipin je eno od vodilnih zdravil za zdravljenje povišanega krvnega tlaka in angine pectoris. Pridobilo ga je podjetje Krka Polska, kjer je za to zdravilo tudi že stekla proizvodnja tablet. Ker gre za novo obliko – sol, smo razvoj zdravila in registracijo podprli z obsežnimi predkliničnimi in kliničnimi študijami. Na Poljskem smo pridobili tudi registracijo za Lindron® (alendronat). Zdravilo se uporablja za zdravljenje osteoporoze, vse bolj razširjenega obolenja pri ženskah po menopavzi.

- Na Hrvaškem smo v letu 2002 pridobili registracijo za tablete Vasilip® (simvastatin). Vasilip® je tako registriran že v 23 državah in je že postal eden od Krkinih vodilnih izdelkov.

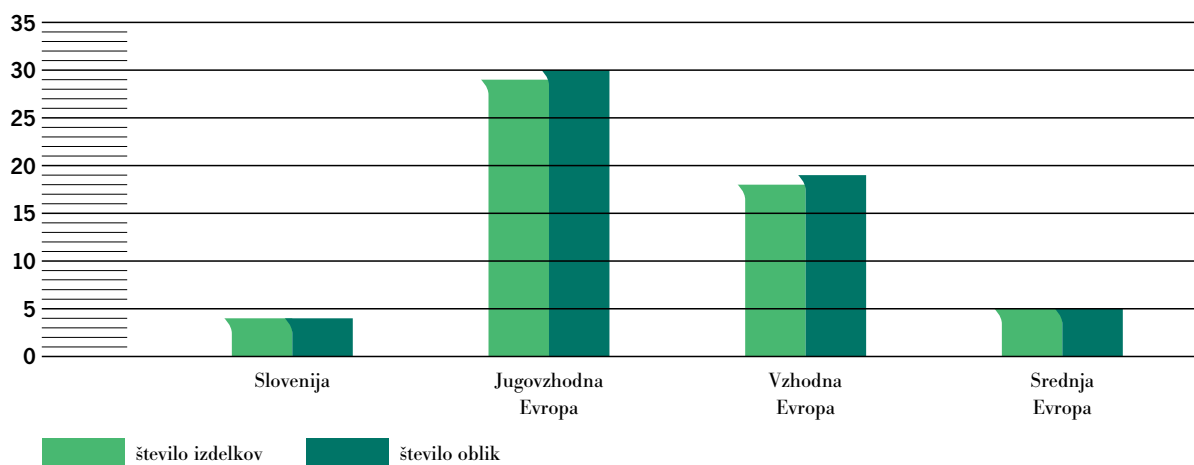
Število novih registracij zdravil na recept po posameznih regijah v letu 2002



Izdelki za samozdravljenje

- Osrednja naloga pri razvoju novih izdelkov na področju samozdravljenja ostaja podpora Krkinim vodilnim blagovnim znamkam za posamezne segmente in dopolnjevanje z novimi izdelki. V letu 2002 smo po posameznih regijah širili registracije za blagovno znamko Pikovit®, Septolete® in Daleron®. Pridobili smo registracijo za Pikovit® forte v Makedoniji, Rusiji, Litvi, Ukrajini in Estoniji. Pikovit® D smo registrirali v Ruski federaciji, na Hrvaškem in Estoniji. Septolete® postopoma po posameznih trgih tržimo z obema novima oblikama Septolete® D in Septolete® Plus.

Število novih registracij izdelkov za samozdravljenje v letu 2002

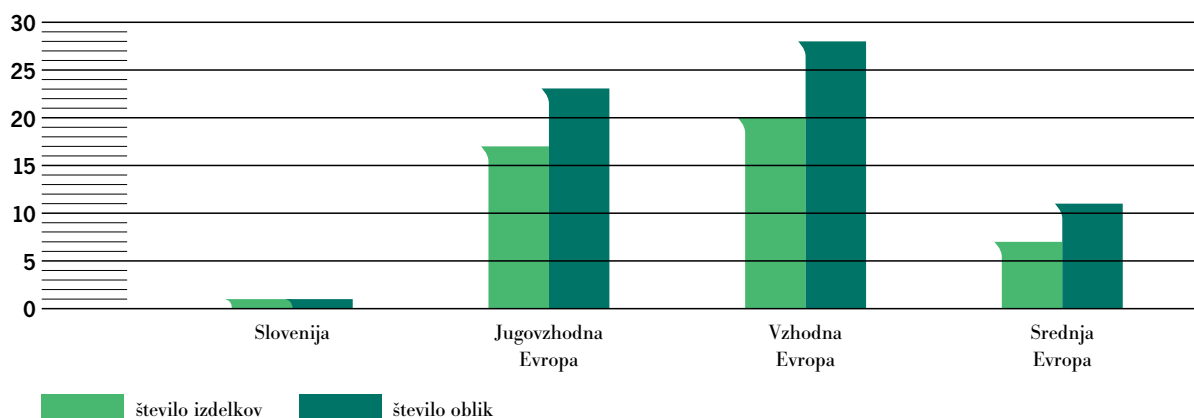


• V letu 2002 pa smo začeli s postavljanjem nove palete izdelkov. Pod blagovno znamko Herbion® razvijamo izdelke, katerih učinkovine so naravnega, zeliščnega izvora. Dodali smo jim vse znanje farmacevtskega proizvajalca, tako da bodo vsi izdelki iz te palete v skladu z najvišjimi standardi in zahtevami za zdravila. Prvi registrirani izdelek v tej paleti je Herbion® – ehinacea, zdravilo, ki se uporablja za zviševanje naravne odpornosti človeškega organizma. Pomembno je pri preprečevanju in zdravljenju virusnih infekcij. Prvič smo ga registrirali v Sloveniji.

Veterinarski izdelki

• Na področju veterine je bilo leto 2002 pomembno zaradi razširitve registracij za Floron®. Registracijo smo pridobili na Hrvaškem, v Romuniji, Litvi, Latviji, Estoniji in na Češkem. V času, ko postaja področje veterine vse bolj regulirano, zahteve vse strožje, je Floron® kot širokospektralni kemoterapevtik pomembna pridobitev za zdravljenje živali, ki posredno vpliva tudi na zagotavljanje zdrave hrane. Različne oblike (injekcije, prašek, raztopina) so prilagojene posameznim živalskim vrstam. Na večini trgov smo registracijo pridobili kot prvi generični proizvajalec.

Število novih registracij veterinarskih izdelkov v letu 2002



Nove regulatorne zahteve za obstoječe izdelke

• Krkina prednost in značilnost je, da na velikem številu trgov ponujamo široko paleto izdelkov. Vsako leto skrbimo, da izdelke nenehno izboljšujemo, dodajamo nova spoznanja in jih prilagajamo novim zahtevam, zlasti izhajajočim iz harmonizacije z zakonodajo Evropske unije. V letu 2002 smo obnovili registracije 292 izdelkov v 433 oblikah. Od tega je 199 registracij v 331 oblikah zdravil na recept, 45 registracij v 47 oblikah izdelkov za samozdravljenje in 48 registracij v 55 oblikah veterinarskih izdelkov. Z novo dodanim znanjem tudi ob najnovejših regulatornih zahtevah dokazujemo varnost, učinkovitost in kakovost naših izdelkov.

Vedno več registracij v zahodni Evropi

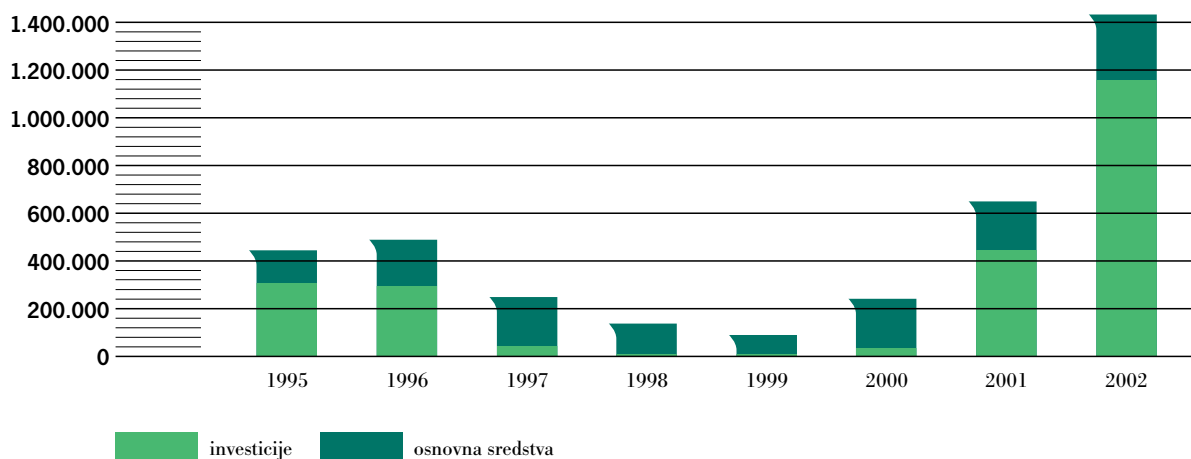
• Narašča število registracij, ki smo jih za naše izdelke pridobili v zahodni Evropi. Skupaj z našimi partnerji smo pridobili 38 registracij (132 oblik) za tablete simvastatin, ki sodi med vodilne izdelke v svetu. Za tablete karvedilol smo pridobili 6 registracij (24 oblik), za tablete lovastatin 8 registracij (24 oblik), za tablete ciprofloksacin 8 registracij (22 oblik) in za kombinacijo tablet enalapril hidroklorotiazid 7 registracij (7 oblik). Med njimi so tudi prve Krkine lastne registracije tablet simvastatina, ciprofloksacina in lovastatina. Pomembno vlogo pri razvojno-registracijskih projektih v Evropski uniji ima podjetje Krka Pharma Dublin, ki je pridobilo 32 registracij v 105 oblikah za dva izdelka: ciprofloksacin in simvastatin.

• Obenem smo se v Krki potrdili kot proizvajalec učinkovin, ki vstopajo v naše končne izdelke. Za dve učinkovini, norfloksacin in simvastatin, smo pridobili certifikat ustreznosti (COS – Certificate of Suitability), ki skladno z Evropsko farmakopejo potrjuje najvišjo kakovost naših učinkovin.

Z novimi vlaganji in tehnologijami v korak s časom

• S kontinuiranim vlaganjem od začetka devetdesetih let v izgradnjo sodobne razvojne infrastrukture in opremo se v Krki uspešno prilagajamo vedno ostrejšim pogojem na področju razvoja novih farmacevtskih generičnih izdelkov. V letu 2002 smo odprli nov razvojno-kontrolni center – RKC II, ki je opremljen z najsodobnejšo opremo in je namenjen predvsem razvoju in analitskemu vrednotenju novih farmacevtskih oblik. Center omogoča uvajanje novih tehnologij in izvajanje razvojno-raziskovalnih projektov v skladu z evropskimi zahtevami. Le z neprestanim vsakoletnim vlaganjem na vsa razvojna področja lahko sledimo najnovejšim dognanjem znanosti in na vseh področjih razvoja zdravil stopamo v korak s časom.

Vlaganja v razvoj in raziskave v letih 1995–2002 (v tisoč SIT)





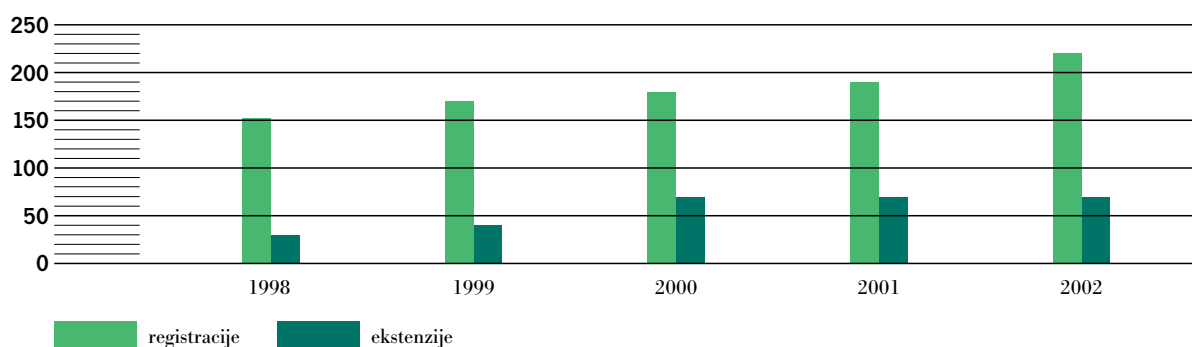
Naravno okolje je neprecenljivo bogastvo in pravica tudi prihodnjih generacij, zato si prizadevamo za njegovo varovanje. Ohranjanje zdravega življenjskega prostora za nas ni fraza niti stvar, ki bi jo prepustili naključju. Je naša odgovornost.

Zaščita lastnega znanja in področje industrijske lastnine

• V generični industriji je zaščita lastnega znanja izjemno pomembna. Prav to znanje nam daje prednost na področju morfoloških struktur učinkovin, tehnoloških procesov in farmacevtskih oblik. V letu 2002 smo v Sloveniji vložili 6 patentnih prijav, s katerimi ščitimo znanje pri ključnih izdelkih. Vložili smo tudi mednarodno patentno prijavo, ki ščiti monoklonsko protitelo in je rezultat raziskovalnega dela v Krki.

• Krka trži svoje izdelke pod lastnimi blagovnimi znamkami. V času vse večje konkurence postaja ustrezno varovanje blagovnih znamk tudi med generičnimi proizvajalci vedno bolj pomembno. V letu 2002 smo v Sloveniji prijavi 50 blagovnih znamk in vložili prijave za 24 mednarodnih registracij znamk.

Število mednarodnih registracij blagovnih znamk



Kozmetični izdelki

• Leto 2002 je bilo na področju razvoja novih kozmetičnih izdelkov zelo intenzivno. Lanisirali smo 66 novih izdelkov, od tega 57 v okviru krovne blagovne znamke Vitaskin®. Največ dejavnosti je bilo usmerjenih na področje razvoja kozmecevtičnih izdelkov.

• Za večino novih izdelkov so bila izvedena dermatološka testiranja in testiranja učinkovitosti. Prav tako je bila zanje izdelana vsa registracijska dokumentacija. Glede na zahteve nove zakonodaje za kozmetične izdelke v Sloveniji, ki je posnetek evropskih kozmetičnih smernic, smo izdelali ocene varnosti izdelkov (Safety Assessment) za vse nove izdelke in pretežni del obstoječega asortimana.

• V zaključnih razvojnih fazah so bili pomembni razvojni projekti v lasni, dekorativni in negovalni kozmetiki, katere bomo lansirali v letu 2003.

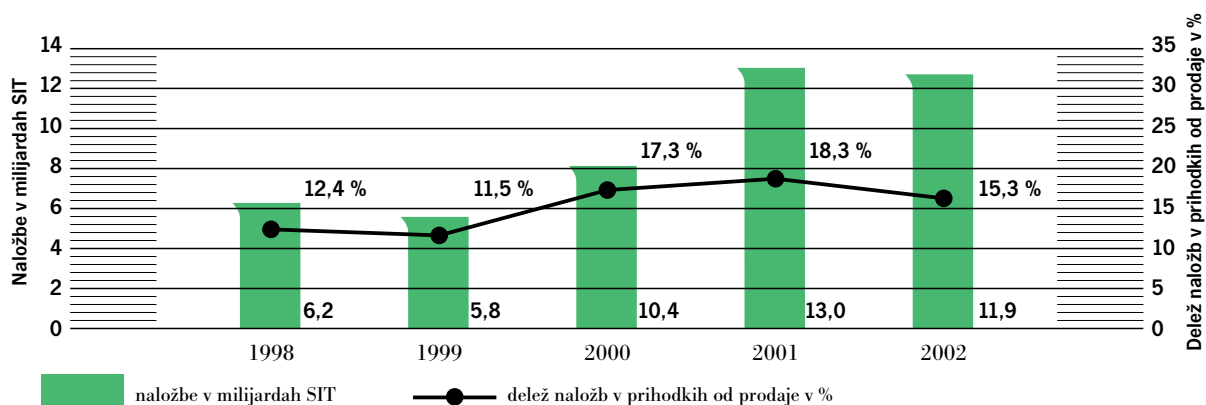
Naložbe za prihodnost

• Skladno s srednjeročno strategijo razvoja družbe izvajamo intenzivno investicijsko dejavnost. Tako smo v letu 2002 za investicije doma in v tujini ter nabavo osnovnih sredstev namenili 11,9 milijarde tolarjev. Za naložbe je bilo značilno, da so bile usklajene z načrtovanimi usmeritvami Krke. Največ investicijskih sredstev smo zato namenili proizvodnji končnih izdelkov in naložbam v tujini.

• V letu 2002 smo dokončali dve pomembni investiciji – Notol in RKC II in s tem na osrednji lokaciji Krke v Ločni zaključili investicijski cikel povečanja zmogljivosti končne proizvodnje.

- Aprila smo v Novem mestu slovesno odprli Notol, novo tovarno za proizvodnjo trdnih oblik zdravil, Krkino največjo in najpomembnejšo investicijo doslej. V tovarni, ki smo jo gradili od leta 1998 in obsega 23.124 m², bomo ob polni opremljenosti lahko proizvedli 2,5 milijarde tablet, obloženih tablet in kapsul letno. V projekt smo do zdaj vložili 16,2 milijarde tolarjev.
- V drugi polovici leta smo dokončali razvojno-kontrolni center II, ki bo omogočal razvoj generičnih izdelkov in s tem konkurenčno prednost podjetja. S postopno izgradnjo moderne razvojne infrastrukture se uspešno prilagajamo vedno ostrejšim pogojem na področju razvoja novih farmacevtskih generičnih izdelkov. Vrednost naložbe je znašala 1,5 milijarde tolarjev.
- Pospešeno pa smo z naložbeno dejavnostjo nadaljevali tudi v tujini, kjer z novimi proizvodno-distribucijskimi centri pridobivamo status domačega proizvajalca. V svojih tovarnah v tujini bomo proizvajali predvsem nov generični asortiman izdelkov.
- Na Poljskem smo ob koncu leta 2001 odprli tovarno v Varšavi, ki je začela polno obratovati v letu 2002. V njej proizvajamo predvsem izdelke, ki jih zaradi patentnih razlogov ne moremo izdelovati v Sloveniji. Na Hrvaškem in v Ruski federaciji pa obratuje skladiščni del proizvodno-distribucijskih centrov. V Jastrebarskem smo skladiščne prostore pričeli uporabljati pred dvema letoma, na obrobju mesta Istra pri Moskvi pa smo skladiščni del odprli sredi leta 2002. Med naložbami v tujini so v letu 2002 najbolj intenzivno potekala dela na projektu izgradnje preostalega dela proizvodno-distribucijskega centra v Ruski federaciji, za katerega načrtujemo, da ga bomo odprli v drugi polovici leta 2003.
- V zadnjih petih letih smo za naložbe v povprečju namenili 15,2 odstotka prihodkov od prodaje. S ključnimi vlaganji v proizvodne in distribucijske zmogljivosti doma in na tradicionalnih trgih udeležimo načrtane strateške cilje. V prihodnje načrtujemo zgraditi nov obrat kemijske sinteze, dokončno bomo opremili Notol, obenem pa zaključujemo tudi nov obrat za proizvodnjo betalaktamskih antibiotikov v Šentjerneju.

Naložbe v letih 1998–2002 (v milijardah SIT)



Okolje – naša trajna skrb

- Celovito varovanje okolja je že ves čas ena izmed naših prednostnih nalog. Prepričani smo, da lahko le v sožitju z naravo in ljudmi, ki nas obkrožajo, uspešno, predvsem pa dolgoročno uresničujemo svoje poslanstvo in strateške usmeritve.

- Ravnanje z okoljem je nepogrešljivi del razvojne strategije podjetja, zato si v skladu z našo okoljsko politiko nenehno prizadevamo za stalno zmanjševanje emisij v okolje. Temeljni pogoj za izvajanje naših dejavnosti pa je prav gotovo visoka okoljska zavest ne samo zaposlenih, temveč vseh, ki se vključujejo v poslovanje Krke. Z okoljskimi programi in prizadevanji za varovanje okolja smo letos na posebnem srečanju seznanili tudi lokalno skupnost. Med najpomembnejšimi okoljskimi programi v Krki sta trenutno projekt racionalne rabe rečne vode in projekt dograditve čistilne naprave.

- Z doslednim spremljanjem in upoštevanjem veljavnih zakonskih predpisov ter spremljanjem razvoja nove zakonodaje in smernic na področju farmacevtske industrije sledimo svoji obvezi, da stanje na področju varovanja okolja trajno izboljšujemo, kar je tudi osnovno načelo standarda ISO 14001. Uspešno opravljena certifikacijska presoja v skladu s standardom ISO 14001 in prav tako uspešno prestani pregled izvajanja pravnega reda EU na področju kakovosti zraka in odpadnih voda, gensko spremenjenih organizmov ter kemikalij, ki ga je opravila Evropska komisija, sta potrdilo, da smo v Krki vzpostavili učinkovit sistem ravnanja z okoljem.

- Na področju energetske oskrbe smo, tako kot v prejšnjih letih, nadaljevali z izvajanjem ukrepov učinkovite rabe energije. V kompresorski postaji smo na račun izrabe odpadne toplote prihranili 319.000 Sm³ in za ta projekt na Dnevih energetikov 2002 prejeli priznanje energetske najučinkovitejši projekt leta. Z izboljšanjem nadzora pri porabnikih in nadgradnjo regulacijskih zank smo dosegli zmanjšanje porabe rečne vode za 900.000 Sm³, kar predstavlja približno 20 odstotkov skupne letne rabe.

- Pridobili smo vso potrebno projektno dokumentacijo za dograditev obstoječe čistilne naprave na centralni Krkini lokaciji v Novem mestu in začeli s prvo fazo dela. Tehnologijo, ki bo omogočila učinkovito odstranitev dušikovih spojin in znižanje organskega onesnaženja skladno z zakonodajo, smo razvili v sodelovanju z zunanjimi ustanovami. Z občino Ljutomer in drugimi gospodarskimi organizacijami v Ljutomeru smo podpisali pismo o nameri za izgradnjo skupne centralne čistilne naprave v Ljutomeru, kjer imamo svoj obrat za proizvodnjo vitaminsko-mineralnih izdelkov.

- Ministrstvo za okolje, prostor in energijo nam je v letu 2002 na osnovi zunanjih presoj in uspešnega sodelovanja v medlaboratorijskih preskušanjih na področju analitike odpadnih vod podaljšalo pooblastilo za izvajanje emisijskega nadzorovanja odpadnih vod. Ohranitev statusa izvajalca emisijskega nadzora je rezultat naših dolgoletnih izkušenj, strokovne usposobljenosti in ne nazadnje tudi rezultat upoštevanja zahtev standarda za akreditacijo ISO 17025.

- V letu 2002 smo z doslednejšim ločevanjem odpadkov zbrali in predali Dinosu 443 ton uporabnih odpadkov, kar je za 14 odstotkov več kot v letu 2001. Skladno z zastavljenimi cilji smo znižali tudi količino nevarnih odpadkov. Z obveščanjem zaposlenih k ločenemu zbiranju pisarniškega papirja in ureditvijo zbirnih mest po posameznih objektih načrtujemo, da bomo količino zbranih uporabnih odpadkov v bodoče še povečali.

- Varstvo okolja za nas ni naključje. V Krki se zavedamo, da s svojo dejavnostjo vplivamo na okolje, zato je toliko večja tudi naša dolžnost, da varujemo in ohranjamo zdrav življenjski prostor.

Zaveza kakovosti

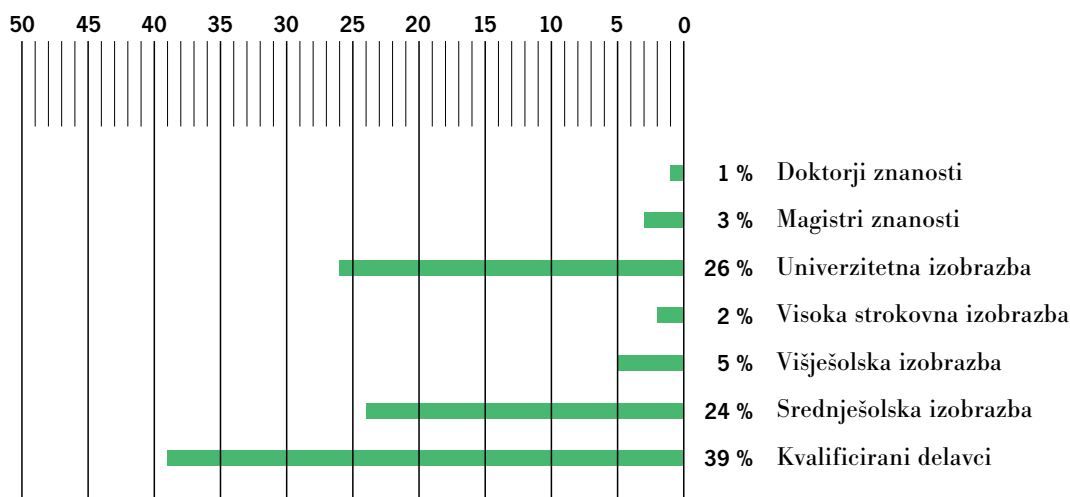
- Kakovost v najširšem smislu ustvarjamo, vzdržujemo in smo zanjo odgovorni vsi zaposleni. Tako je kakovost, kakršno pojmuje in s kakršno živimo v Krki, prerasla okvire standardov, predpisov in navodil, saj je postala del vsakdanjih opravil in stalna spremljevalka našega življenja. Samo tako namreč lahko uspešno zagotavljamo spoštovanje predpisanih farmacevtskih standardov ter zahteve in navodila slednjih vgrajujemo v naše izdelke. Stalne izboljšave, ki nam jih narekujejo farmacevtski in ostali standardi, na drugi strani pa naša zavezanost k nenehnim izboljšavam, predstavljajo gonilno silo napredka in stalnega dviganja kakovosti na vseh področjih.
- Preverjanje sistema kakovosti je tudi v preteklem letu intenzivno potekalo v obliki samopregledov z notranjimi presojami ter z zunanji presojami poslovnih partnerjev. Ustreznost sistema kakovosti prav tako preverjajo in potrjujejo redne inšpekcije tujih državnih regulatornih organov. Izpostaviti želimo še uspešno verifikacijo vseh farmacevtskih proizvodnih obratov Krke, ki so jo opravili inšpektorji Zdravstvenega inšpektorata RS. Prav tako smo uspešno in brez večjih neskladij prestali tudi redno presoyo skladnosti s standardi ISO 9001 in ISO 14001, ki jo je jeseni opravil SIQ.
- V letu 2002 smo uspešno nadaljevali tudi z nadgradnjo in izboljšavami obstoječega sistema kakovosti in z njegovim širjenjem in uvajanjem v hčerinska podjetja v tujini. Postopno uvajanje novega standarda ISO 9001/2000, s katerim bomo v letu 2003 nadgradili obstoječi sistem kakovosti, je vodilo do popolne prenove Poslovnika kakovosti, ki je začel veljati v začetku leta 2003. Skladno z navodili Zakona o zdravstveni ustreznosti živil in izdelkov ter snovi, ki prihajajo v stik z živilo je zaključeno tudi uvajanje sistema HACCP (analiza tveganj in kritične kontrolne točke) v nekatere dejavnosti Krke.
- Zavedamo se, da je napredek na področju kakovosti mogoče doseči le, če poznamo procese celovitega obvladovanja kakovosti. Zato smo v letu 2002 organizirali že drugo Krkino šolo kakovosti, ki so jo obiskovali pooblaščenca za kakovost in notranji presojevalci. Pretežno farmacevtsko obarvana vsebina, ki je poleg kakovosti posegla predvsem na področje farmacevtske regulative, je udeležencem omogočila celovit vpogled v načine zagotavljanja varnosti, učinkovitosti in kakovosti naših izdelkov.

Zaposleni – ogledalo podjetja

- Uspeh podjetja je odvisen od znanja, ustvarjalnosti in odgovornosti vsakega izmed zaposlenih. V Krki že desetletja ustvarjamo okolje, ki spodbuja strokovno in osebnostno rast naših zaposlenih, kar se odraža tudi v poslovnih rezultatih. Tudi primerjalno raziskovanje klime v slovenskih podjetjih je pokazalo, da je le-ta v Krki precej nad slovenskim povprečjem. Posebej izstopajo visoka pripadnost organizaciji, odnos do kakovosti in splošno zadovoljstvo zaposlenih.
- V delniški družbi je bilo konec lanskega leta že 3.399 zaposlenih, od tega 2.975 v Sloveniji in 424 v predstavništvih v tujini, kar predstavlja 12 odstotkov vseh zaposlenih v družbi. Načrtovani cilji poslovanja v letu 2002 so namreč zahtevali pospešeno zaposlovanje predvsem na področjih marketinga in prodaje v Sloveniji in tujini ter v razvoju in raziskavah. Tako se je zaposlenost v lanskem letu povečala za 4,4 odstotka, saj se nam je pridružilo 142 novih sodelavcev. Število zaposlenih se je v letu 2002 v Sloveniji povečalo za 1,7 odstotka, v predstavništvih v tujini pa za 27,7 odstotkov. Ob koncu leta 2002 je bilo v delniški družbi zaposlenih 58 odstotkov žensk in 42 odstotkov moških. Povprečna starost zaposlenih je bila 40 let, imajo povprečno dobrih 19 let skupne delovne dobe, od tega skoraj 17 let v Krki.
- Kakovostno nastopanje na trgih doma in v svetu, novi razvojni projekti ter vlaganja v nove zmogljivosti zahtevajo visoko usposobljene sodelavce. Prav zato se je z novimi zaposlitvami delež univerzitetno izobraženih

sodelavcev med vsemi zaposlenimi povečal za 2,6 odstotka. Konec leta 2002 je bilo tako zaposlenih 1.015 sodelavcev z univerzitetno izobrazbo, kar predstavlja 30 odstotkov vseh zaposlenih v družbi. Med njimi je 35 doktorjev in 101 magister znanosti. Mednarodno tržno usmerjenost družbe potrjuje dejstvo, da kar 39 odstotkov univerzitetno izobraženih sodelavcev dela v predstavništvih v tujini.

Izobrazbena struktura zaposlenih ob koncu leta 2002



- Hiter tehnično-tehnološki razvoj in uresničevanje strateških ciljev podjetja terjata obsežno in usmerjeno vlaganje v razvoj znanj in sposobnosti sodelavcev, zato je Krka učeče se podjetje. Po podatkih našega Izobraževalnega centra se je vsak sodelavec povprečno štirikrat udeležil različnih oblik izobraževanja in izpopolnjevanja znanja v Sloveniji in tujini. Temu izobraževanju smo namenili povprečno 40 ur na zaposlenega in še dodatnih 20 ur za usposabljanje v delovnem procesu. Za izobraževanje in usposabljanje smo tako namenili več kot 440 milijonov tolarjev. To je naložba, ki se vedno povrne.

- Podjetje podpira tudi odločitve zaposlenih, da nadaljujejo svojo študijsko pot in tako pridobijo nova znanja, ki jih vedno bolj konkurenčno okolje tudi zahteva. K nadaljnjemu študiju jih spodbujajo tudi novi razvojni projekti na posameznem področju dela in stimulatívno delovno okolje, saj se tako ali drugače izobražuje večina sodelavcev. V letu 2002 je ob delu študiralo 349 sodelavcev, od tega 126 na podiplomski stopnji – magisterij in doktorat. Šolanje je nadaljevalo tudi 35 sodelavcev za pridobitev poklica farmacevtski procesničar in 32 sodelavcev, ki so se vključili v novo obliko certifikatnega izpopolnjevanja za pridobitev poklicne kvalifikacije. Dotok novega znanja v podjetje pa spodbujamo tudi s štipendiranjem. Trenutno štipendiramo 103 študente, predvsem mlade farmacevte in kemike, ki so naša naložba v prihodnost.

- V okviru projekta organizacijske kulture smo se v letu 2002 osredotočili predvsem na področje vodenja, organizacije dela, informiranja, nagrajevanja in kakovostnih medsebojnih odnosov. Skrbno dograjujemo tudi kompetenčni profil Krkinega menedžerja ter v okviru načrtovanja razvoja ključnih in perspektivnih kadrov na področju vodenja in stroke zagotavljamo njihov kakovostni in sistematični nabor in razvoj. Za spodbujanje bolj odprtih in dinamičnih oblik vodenja smo na tem področju oblikovali program izobraževanja, ki že omogoča poglobljeno seznanjanje in učinkovit osebni razvoj ter uporabo novih znanj učinkovitega vodenja in razvoja sodelavcev.

- Krka se ponaša z visoko stopnjo zadovoljstva med zaposlenimi in nizko stopnjo fluktuacije, kar potrjuje tudi dejstvo, da je v letu 2002 že 250 zaposlenih praznovalo delovne jubileje – 10, 20, 30, 35 in 40 let zvestobe podjetju. Kljub temu da je povprečna starost zaposlenih že več kot 40 let, še vedno beležimo nenehno zmanjševanje bolniške odsotnosti, ki je bila v lanskem letu najnižja doslej – le 5,1-odstotna. To je tudi rezultat naših prizadevanj,

ki so usmerjena k reševanju zdravstvenih in drugih težav naših sodelavcev ter preventivne skrbi za zdravje vseh zaposlenih. Zavedamo se pomena preventivnih, rekreativnih in družabnih programov, zato zaposlenim ponujamo niz športnih in kulturnih dogodkov. V okviru Trim Kluba Krka sodelavce spodbujamo k plavanju, badmintonu, smučanju, tenisu, fitnesu, aerobiki, planinskim izletom. Vse športne dejavnosti so zelo dobro obiskane. Zelo odmevne so tudi kulturne prireditve pod okriljem Kulturno-umetniškega društva Krka, ki združuje galerijske dejavnosti, pevski zbor, gledališki klub, ustvarjalne delavnice in organizacijo obiskov prireditev.

Partnerstvo z dobavitelji

- Mednarodno okolje in ostra konkurenca na trgu zdravil sta Krko usmerila v iskanje gospodarnejših virov dobav reprodukcijskih materialov. Zato se naši nabavni trgi v zadnjih letih spreminjajo. To velja zlasti za aktivne učinkovine, saj večino le-teh nabavljamo neposredno pri proizvajalcih ali pa organiziramo storitvene proizvodnje učinkovin in polizdelkov v različnih državah sveta. Pri tem je Krki v veliko pomoč široka mreža lastnih podjetij in predstavništev v tujini, ki raziskujejo nabavne trge, iščejo proizvajalce, jih seznanjajo s Krkinimi potrebami in se z njimi dogovarjajo o možnostih sodelovanja. Dobavitelji sintetizirajo aktivne učinkovine v okviru storitvenih pogodb po Krkinih procesih. To je posledica dolgoročnega strateškega sodelovanja med Krko in dobavitelji ter visoke strokovnosti razvojnih in nabavnih strokovnjakov v podjetju. Stalna prisotnost naših strokovnjakov s področja kakovosti in pogodbe o zagotavljanju kakovosti zagotavljajo trajno kakovost dobavljenih učinkovin.
- Dobavitelji primarne ovojnine (v stiku z izdelkom) so pretežno iz Evrope, medtem ko med dobavitelji sekundarne ovojnine prevladujejo domača podjetja.
- Med dobavitelji so pomembni licenčni partnerji, vendar se njihov delež v zadnjem času zmanjšuje. Razloge za to gre iskati v njihovih težnjah po neposredni prisotnosti na trgu in v izgrajenosti njihove lastne trgovske mreže na Krkinih tradicionalnih trgih.
- Krka zaradi omejenosti lastnih proizvodnih zmogljivosti uporablja tudi dodelavne posle ob sklenitvi pogodb o zagotavljanju kakovosti. Število dobaviteljev reprodukcijskih materialov je v zadnjih treh letih razmeroma stabilno in se giblje okoli številke 350.
- Tudi za skupno vrednost nabavljenih reprodukcijskih materialov, tako za potrebe farmacevtsko-kemijske proizvodnje kakor tudi za potrebe proizvodnje kozmetike, velja podobna ugotovitev: letna vrednost dobav je bila v zadnjih letih sorazmerno stabilna z rahlo težnjo po rasti in presega 20 milijard tolarjev.
- V Krki si prizadevamo, da imamo za vsak reprodukcijski material po dva do tri dobavitelje, kar ji po eni strani omogoča trdnejšo partnersko povezavo, po drugi pa zagotavlja varnost, zanesljivost in konkurenčnost dobav. Takšna nabavna politika se nanaša predvsem na prednostne izdelke, ki predstavljajo in zagotavljajo večino Krkinega prometa in dobička. Pri izbiri dobaviteljev strateških surovin sodelujejo strokovnjaki z različnih področij, ki iz skupine potencialnih dobaviteljev izberejo tiste, ki najbolj ustrezajo zahtevanim merilom glede kakovosti, dobavnih rokov in stroškov. Pred dokončno odločitvijo o izbiri dobavitelja strokovnjaki Krke izvedejo še presojo dobaviteljev. Poslovanje dobaviteljev in njihovo sodelovanje s Krko vseskozi spremljamo, kar se odraža tudi v končni oceni kakovosti dobavitelja in njegovi morebitni vnovični potrditvi.
- V tesnem sodelovanju z odgovornimi s področij razvoja in zagotavljanja kakovosti nabavni strokovnjaki sklepajo tudi pogodbe o nakupu novih izdelkov in tehnologij.

Ustvarjati nove priložnosti

- V podjetju si nenehno prizadevamo ohranjati in krepiti pristno vez z okoljem. Slednjo še utrjujeta sponzorstvo in donatorstvo, ki obenem odpirata tudi nove poti komuniciranja z našimi pomembnimi javnostmi. Tako stopamo z roko v roki z zaposlenimi, našimi poslovnimi partnerji, kupci, dobavitelji in lastniki, pa tudi z lokalno skupnostjo in drugimi, ki so povezani z našim podjetjem. Prisotni smo na različnih področjih, saj Krkino sponzorstvo in donatorstvo segata od športa, kulture, izobraževanja, znanstveno-raziskovanega dela, varstva okolja do zdravstva, razvoja kadrov, družbenih pobud in humanitarnih akcij. V naši sponzorski strategiji se tako odraža široka paleta vseh dejavnosti podjetja in potreb okolja. Pri tem smo zlasti pozorni na potrebe lokalnega okolja, odpiramo pa se tudi navzven in dejavno vstopamo na naša ključna tržišča. Od tod tudi naša odločitev za humanitarno novoletno akcijo, ki je presegla državne okvire in je namesto prazničnih želja na naša ključna tržišča v svetu prinesla pomoč, ki so jo posamezne zdravstvene ustanove najbolj potrebovale. V Sloveniji domala ni bolnišnice ali zdravstvenega doma, kjer ne bi pomagali pri nakupu medicinske opreme, pripomočkov in zdravil ali pri strokovnem izobraževanju. Tako tudi ob težavah Onkološkega inštituta nismo ostali ravnodušni in smo celotno vsoto prazničnega oglaševanja namenili za zdravila njihovih bolnikov.
- S tovrstnimi akcijami uresničujemo našo družbeno odgovornost in socialno vizijo. Ker si v podjetju prizadevamo ustvarjati razmere za zdravo, kakovostno življenje, največ donacij in sponzorskih sredstev namenjamo zdravstvenemu, humanitarnemu, pa tudi športnemu in kulturnemu področju.
- Tesno smo povezani z lokalno skupnostjo, od koder prihaja večina naših zaposlenih, zato si prizadevamo ustvarjati čim boljše športne razmere v regiji, pa naj gre za košarko, kolesarstvo, odbojko, karate ali roket. Že vsa leta podpiramo tudi delovanje Trim kluba Krka, ki je namenjen rekreaciji vseh zaposlenih. Uspešno sodelujemo tudi s Košarkarskim klubom Krka in Kolesarskim klubom Krka in s številnimi drugimi športnimi ekipami, društvi in perspektivnimi posamezniki v regiji in širše. V letu 2002 smo pospremili na svetovno prvenstvo nogometaše slovenske reprezentance, navijali za smučarske skakalce v Planici, podprli šahovsko olimpijado na Bledu in evropsko prvenstvo v judu ter se veselili uspehov maratonskega plavalca Martina Strela in najboljšega slovenskega plesnega para Katarina Venturini – Andrej Škufca. Tako široko zastavljena sponzorska in donatorska politika nam omogoča učinkovito prepoznavnost našega podjetja doma in na naših najpomembnejših tržiščih v tujini.
- S sponzorstvi in donacijami smo podprli tudi mnoge znanstveno-raziskovalne ustanove, programe na posameznih fakultetah in inštitutih ter različne kulturne dogodke. Posebno pozornost posvečamo Kulturno-umetniškemu društvu Krka, ki že več kot tri desetletja bogati in razvija kulturni utrip znotraj podjetja, dobro pa sodelujemo tudi s kulturnimi ustanovami nacionalnega pomena (Opera, Cankarjev dom, muzeji, galerije). Podporo namenjamo tudi vrhunskim kulturnim dogodkom (Festival Brežice, Festival Ljubljana, nastopi gledaliških skupin, zborov ...). V počastitev kulturnega praznika smo petim dolenskim knjižnicam poklonili faksimilirani rokopi Spominske knjige ljubljanske plemiške družine Sv. Dizma.
- Za podporo omenjenim dejavnostim smo v letu 2002 namenili 0,9 odstotka ustvarjenih prihodkov. Prepričani smo namreč, da lahko z našo podporo prispevamo k razvoju okolja, katerega del smo, in tako soustvarjamo nove družbene, pa tudi poslovne priložnosti za prihodnost.



Največji potencial vsakega podjetja so zaposleni s svojim znanjem, predanostjo, sanjami, vrednotami. Smo kolektiv ustvarjalnih sodelavcev in svoje uspehe gradimo na timskem delu, ki nam pomeni spodbudo in navdih.

Dinamično poslovanje z vrednostnimi papirji

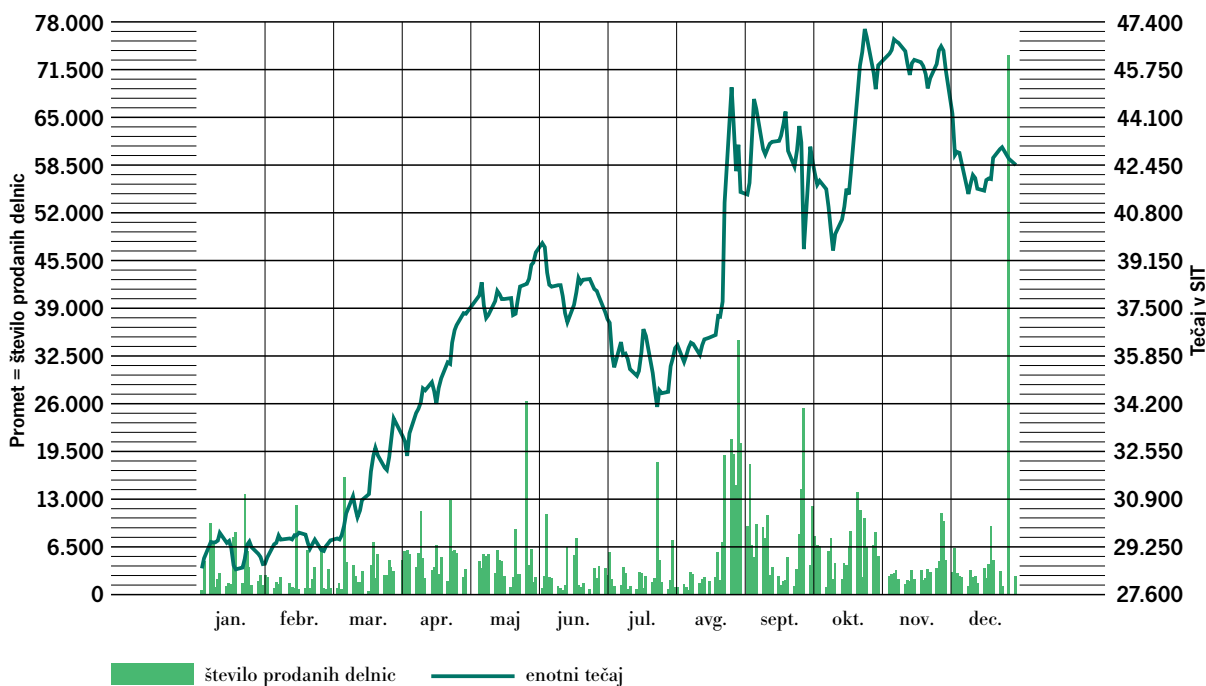
Borzno dogajanje

• Poslovanje z vrednostnimi papirji na Ljubljanski borzi je bilo v letu 2002 zelo dinamično. Večina pokazateljev aktivnosti trgovanja na Ljubljanski borzi je v tem letu dosegla rekordne vrednosti. Tako je indeks SBI20, v katerega je vključena tudi delnica Krke, dosegel svojo najvišjo vrednost doslej, in sicer 3.548 točk. Prav tako je bil ustvarjen najvišji skupni promet z vrednostnimi papirji na Ljubljanski borzi doslej, in sicer v višini 446 milijard tolarjev, kar je za 28 odstotkov več kot v letu 2001. Tudi promet s Krkino delnico je bil v letu 2002 največji doslej. Tako je vrednost opravljenih poslov skupaj s svežnji znašala 46,7 milijarde tolarjev, kar je za 129 odstotkov več kot v letu 2001.

• V prvi polovici leta 2002 je bil glavni vzrok za povečano zanimanje za nakupe na Ljubljanski borzi v odpravi temeljne obrestne mere (TOM) pri kratkoročnih tolarških finančnih instrumentih. S prehodom na nominalne obrestne mere se je donosnost varčevanja v obliki kratkoročnih tolarških bančnih depozitov znižala. Zato se je povečal interes domačih pravnih in fizičnih oseb za naložbe v vrednostne papirje.

• Borzno dogajanje je bilo v letu 2002 zelo intenzivno tudi zaradi prevzemnih aktivnosti oziroma zaradi nakupov večjih podjetij, ki so kotirale oziroma kotirajo na Ljubljanski borzi vrednostnih papirjev. Eden izmed odmevnih prevzemov se je zgodil tudi v slovenski farmacevtski industriji, ko je eden izmed Krkinih konkurentov doma in v tujini, Lek, d. d., Ljubljana, postal del mednarodne farmacevtske skupine Novartis. Tako je zdaj Krka edini samostojni slovenski generični proizvajalec farmacevtskih izdelkov.

Delnica Krke na Ljubljanski borzi vrednostnih papirjev v letu 2002



• Dejavnosti, povezane s prevzemom Leka, so ugodno vplivale na tečaj delnice Krke, ki je v času trajanja prevzemnih dejavnosti dosegla najvišjo vrednost, odkar kotira na Ljubljanski borzi. Vzrok za porast tečajev večine delnic na Ljubljanski borzi so bila velika pričakovanja vlagateljev, ki so predvidevali, da bo kupnina od Lekovih delnic povečala povpraševanje po vrednostnih papirjih.

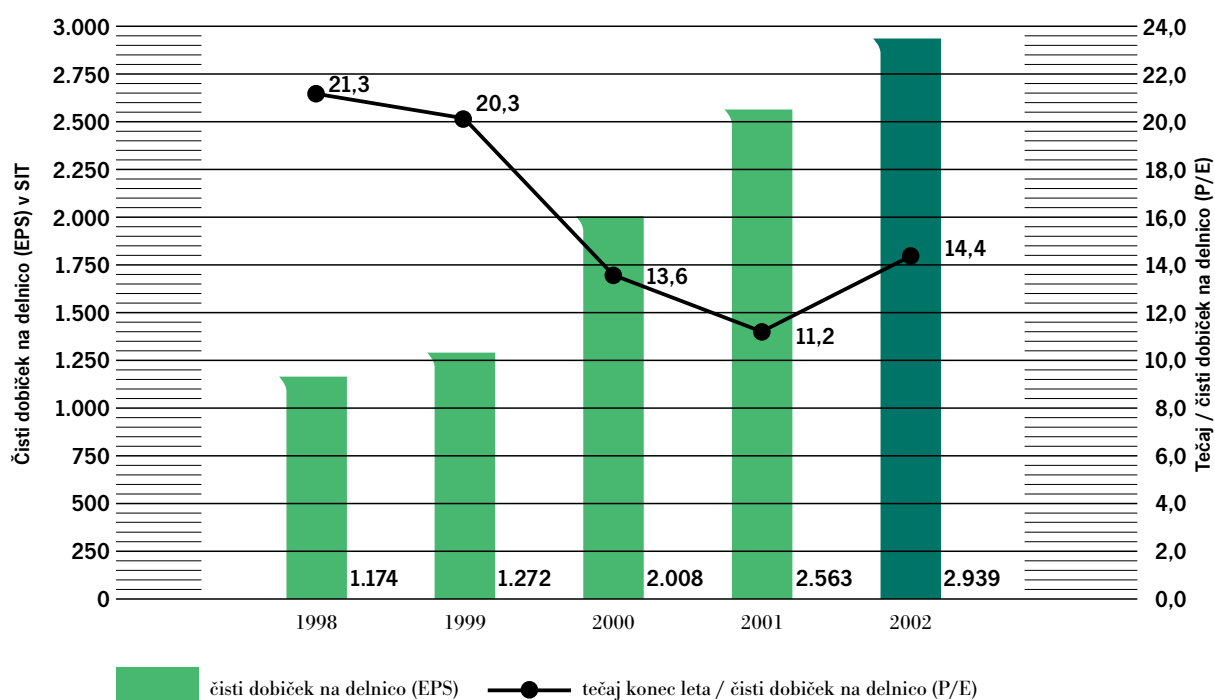
• Lekovi delničarji so kupnino prejeli v začetku decembra, vendar je velik del niso takoj reinvestirali. Proti koncu leta 2002 se je trgovanje z delnico Krke zato nekoliko umirilo pri tečaju okoli 42.000 tolarjev, kar predstavlja 48-odstotno rast glede na enotni tečaj ob koncu predhodnega leta. Tako je tržna kapitalizacija družbe konec leta 2002 znašala 150,4 milijarde tolarjev.

Podatki o delnici (v SIT)

	1998	1999	2000	2001	2002
Enotni tečaj na dan 31. 12.	25.009	25.784	27.392	28.711	42.458
Najvišji enotni tečaj v obdobju	35.570	31.530	28.050	30.006	47.156
Najnižji enotni tečaj v obdobju	21.396	25.009	22.169	24.644	28.462
Knjigovodska vrednost na dan 31. 12.	15.093	16.993	19.943	23.148	25.137
Čisti dobiček na delnico	1.174	1.272	2.008	2.563	2.939
Koeficient P/E					
(enotni tečaj / čisti dobiček na delnico)	21,3	20,3	13,6	11,2	14,4
Dividenda na delnico v SIT*	450	550	700	950	ni podatka
Tržna kapitalizacija (v milijonih SIT)					
na dan 31. 12.	88.600	91.343	97.039	101.712	150.414
Število delnic	3.542.612	3.542.612	3.542.612	3.542.612	3.542.612
Število delničarjev	64.756	58.445	54.684	50.956	51.510

* Izplačana dividenda za leto, navedeno v naslovu kolone.

Gibanje čistega dobička na delnico in koeficienta P/E v obdobju 1998–2002



Lastništvo družbe

Največji delničarji Krke na dan 31. 12. 2002

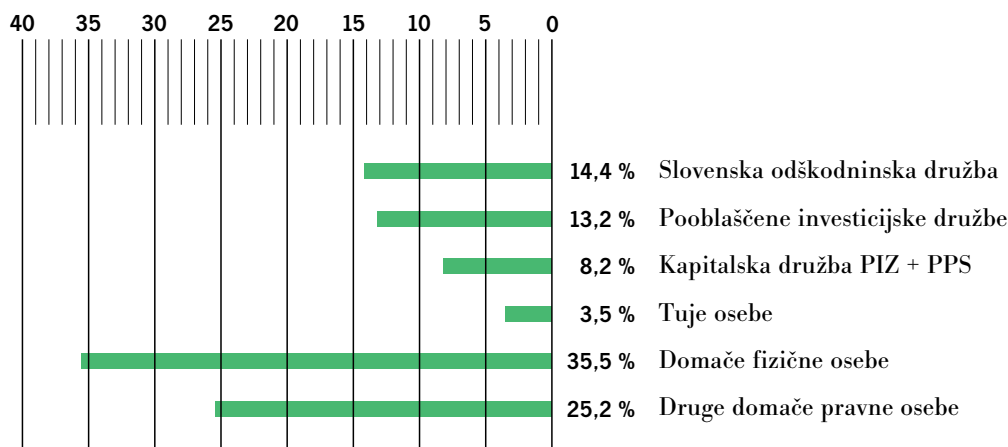
Delničar	Država	Št. delnic	Delež v %
Slovenska odškodninska družba, d. d.	Slovenija	510.814	14,42
Kapitalska družba, d. d.	Slovenija	267.202	7,54
A banka, d. d.	Slovenija	118.108	3,33
NFD 1 investicijski sklad, d. d.	Slovenija	105.994	2,99
Triglav steber I PID, d. d.	Slovenija	102.594	2,90
Zavarovalnica Triglav, d. d.	Slovenija	60.716	1,71
KD investments, d. d., VS Galileo	Slovenija	48.269	1,36
Maksima I, d. d.	Slovenija	42.328	1,19
ID KD, d. d.	Slovenija	38.786	1,09
Zlata moneta I, d. d.	Slovenija	34.387	0,97
Skupaj		1.329.198	37,52

- Državni investicijski družbi ostajata največji lastnici družbe tudi konec leta 2002. Domača poslovna banka je povečala svoj lastniški delež in se povzpela na tretje mesto. Sledijo ji domači investicijski skladi, ki pa so bili med največjimi lastniki družbe tudi že konec leta 2001. Največja domača zavarovalna družba je zadržala lastniški delež in se ponovno uvrstila med prvih 10 delničarjev družbe.

- V letu 2002 so tudi tuji investitorji zelo aktivno trgovali z delnico družbe. Ob polletju je skupni delež tujih investorjev v lastniški strukturi družbe dosegel skoraj 10 odstotkov, deloma tudi zaradi povečanih nakupov tujih investorjev, ki so sledili uspešno izvedenim predstavitvenim sestankom družbe v finančnih središčih Evrope v maju 2002. Po objavi namere o prevzemu Leka avgusta 2002 in naknadnem znatnem povečanju tečaja delnice družbe, pa so tuji investitorji intenzivno prodajali delnice in unovčevali dobičke. Tako se je konec leta 2002 največji tuji delničar z 0,8-odstotnim deležem uvrstil šele na 15. mesto. Število tujih lastnikov se je zmanjšalo s 419 konec leta 2001 na 394 konec leta 2002. Prav tako se je zmanjšal tudi skupni lastniški delež tujih delničarjev, in sicer z 8,8 odstotka konec leta 2001 na 3,5 odstotka konec leta 2002.

- Koncentracija lastništva se je v letu 2002 prvič od privatizacije družbe leta 1996 ustavila. Tako se je lastništvo družbe v letu 2002 razpršilo predvsem med večje število manjšinskih lastnikov (domačih fizičnih oseb in podjetij), katerih skupni lastniški delež se je v letu 2002 povečal. Število vseh delničarjev družbe je zaradi povečanja števila malih delničarjev naraslo s 50.956 konec leta 2001 na 51.510. Konec leta 2002 je imelo največjih 100 delničarjev v lasti 61 odstotkov delnic ali 2 odstotni točki manj kot v letu 2001. Vseeno pa je bilo lastništvo konec leta 2002 občutno bolj skoncentrirano kot konec leta 1997, ko je imelo največjih 100 delničarjev komaj 48 odstotkov delnic.

Sestava delničarjev na dan 31. 12. 2002



Uvrstitev delnice Krke v različne indekse

• Delnica družbe je uvrščena v več reprezentativnih indeksov, ki se izračunavajo na dveh srednjeevropskih borzah. Omogočajo primerjavo trgovanja z delnico družbe z gibanjem drugih indeksov v regiji, ki naj bi odražali splošne trende trgovanja v regiji oziroma trende na določenem nacionalnem trgu znotraj regije.

Indeks SBI20 na Ljubljanski borzi vrednostih papirjev.

• Indeks SBI20 je tehtani indeks, v katerega so uvrščene delnice 20 različnih družb z največjo kapitalizacijo in največjim prometom trgovanja v borzni kotaciji Ljubljanske borze vrednostnih papirjev.

Indeks CESI na Borzi vrednostnih papirjev v Budimpešti.

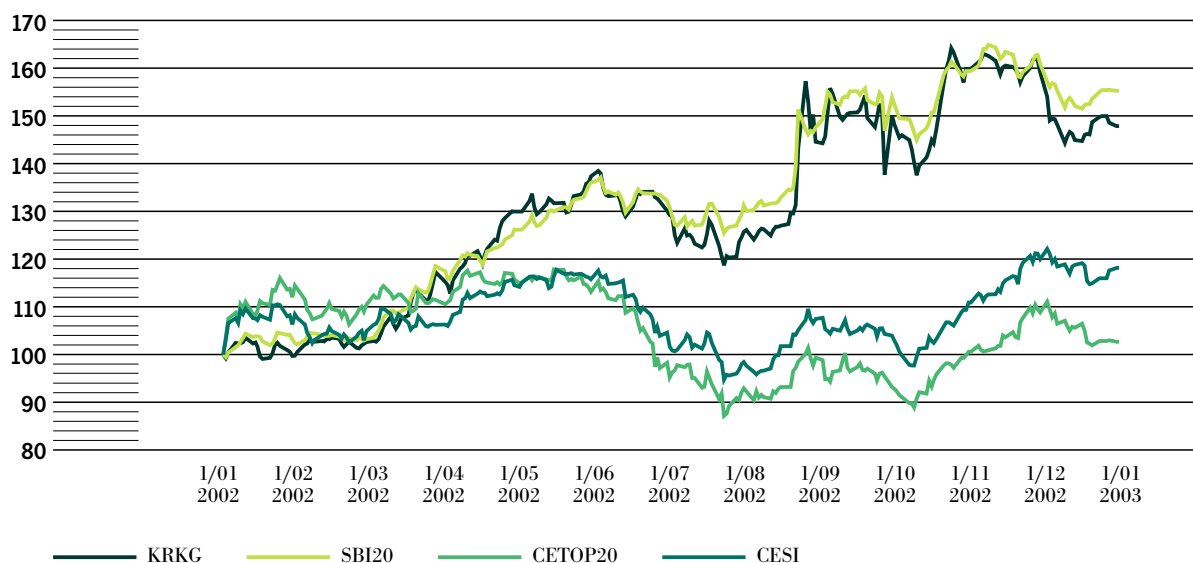
• Srednjeevropski delniški indeks (Central European Stock Index) izračunava borza vrednostnih papirjev v Budimpešti, vanj pa so uvrščene delnice večjih družb srednje Evrope, ki kotirajo na različnih nacionalnih borzah v srednji Evropi. Indeks zajema delnice pomembnejših družb, ki kotirajo na borzah v Ljubljani, Budimpešti, Pragi in Bratislavi.

Indeks CETOP20 na Borzi vrednostnih papirjev v Budimpešti.

• Srednjeevropski delniški indeks pomembnejših 20 podjetij v regiji (Central European TOP 20) je bil oblikovan predvsem zaradi potreb mednarodnih investorjev ter lokalnih in mednarodnih upraviteljev investicijskih skladov po indeksu, v katerega bi bile vključene delnice najbolj perspektivnih javnih družb t. i. vzhajajočih kapitalskih trgov srednje Evrope oziroma kapitalskih trgov bivšega socialističnega bloka držav.

• V primerjavi z indeksom CESI pokriva indeks CETOP20 borzno dogajanje v večji širini in na več kapitalskih trgih srednje Evrope in je zasnovan za primerjave posameznih v indeks uvrščenih delnic s splošnim trendom na kapitalskih trgih srednje Evrope, ki naj bi ga izražal indeks CETOP20.

Primerjava gibanja tečaja delnice KRKG, indeksa SBI20, indeksa CESI in indeksa CETOP20



Opomba: Baza za izračun indeksov vrednosti delnice Krke, Indeksa SBI20, Indeksa CETOP20 in Indeksa CESI je vrednost posameznih indeksov oziroma tečaja delnice Krke na dan 1. 1. 2002.

Dodatne informacije o možnostih investiranja v delnice Krke

- Delnica družbe je od leta 1997 uvrščena v borzno kotacijo na Ljubljanski borzi vrednostnih papirjev z oznako KRKG, kjer so dostopni tudi dnevni podatki o trgovanju z delnico družbe. Podatke o trgovanju z delnico posredujejo tudi pomembnejši mednarodni ponudniki poslovnih informacij, kot sta Reuters (oznaka: KRKG.LJ) in Bloomberg (oznaka: KRKG_SV).
- Investitorji rezidenti lahko z delnico družbe trgujejo samo prek borzno-posredniških družb in bank, ki izpolnjujejo ustrezne zakonske pogoje in so člani Ljubljanske borze vrednostnih papirjev.
- Investitorji nerezidenti lahko z delnico družbe prosto in neomejeno trgujejo na Ljubljanski borzi vrednostnih papirjev od 1. julija 2001 dalje. Trgovanje je možno prek članov Ljubljanske borze (borzno-posredniških družb in bank). Več informacij glede posameznih storitev trgovanja za nerezidente je dostopnih pri članih Ljubljanske borze, katerih kontaktni podatki so dostopni na spletnem naslovu: <http://www.ljse.si>.

Odnosi z investitorji

- Z investorsko javnostjo komuniciramo prek različnih komunikacijskih kanalov. Uporabnikom svetovnih spletnih strani je omogočen dostop do pomembnih poslovnih informacij, kot sta npr. objava pomembnih poslovnih dogodkov ter dostop do objavljenih poslovnih rezultatov na spletnem naslovu podjetja: <http://www.krka.si>.



Zavedamo se svoje družbene vpetosti in odgovornosti. Smo podjetje, ki je zmožno, sposobno in pripravljeno soustvarjati širše družbeno sožitje. Pristno vez s svojim okoljem utrjujemo s sodelovanjem, sponzorstvom in donatorstvom.

Krka



doma in v tujini

Uprava delniške družbe



Od leve proti desni: Aleš Rotar, Jože Colarič, Janez Poljanec, Danica Novak Malnar in Miloš Kovačič.

**Miloš
Kovačič**

Predsednik uprave
in generalni
direktor

**Jože
Colarič**

Namestnik
predsednika uprave
in generalnega
direktorja
ter direktor
Marketinga
in prodaje

**Janez
Poljanec**

Član uprave
in direktor
Oskrbe z izdelki

**Aleš
Rotar**

Član uprave
in direktor
Razvoja in raziskav

**Danica
Novak Malnar**

Delavska
direktorica

Nadzorni svet delniške družbe



Od leve proti desni: Boris Petančič, Bojan Dejak, Božena Šuštar, Miroslav Kramarič, Sonja Kerme, Borut Jamnik, Mojca Osolnik, Janez Prijatelj, Mihaela Korent, Janko Kastelic, Darinka Kure in Stanislav Valant.

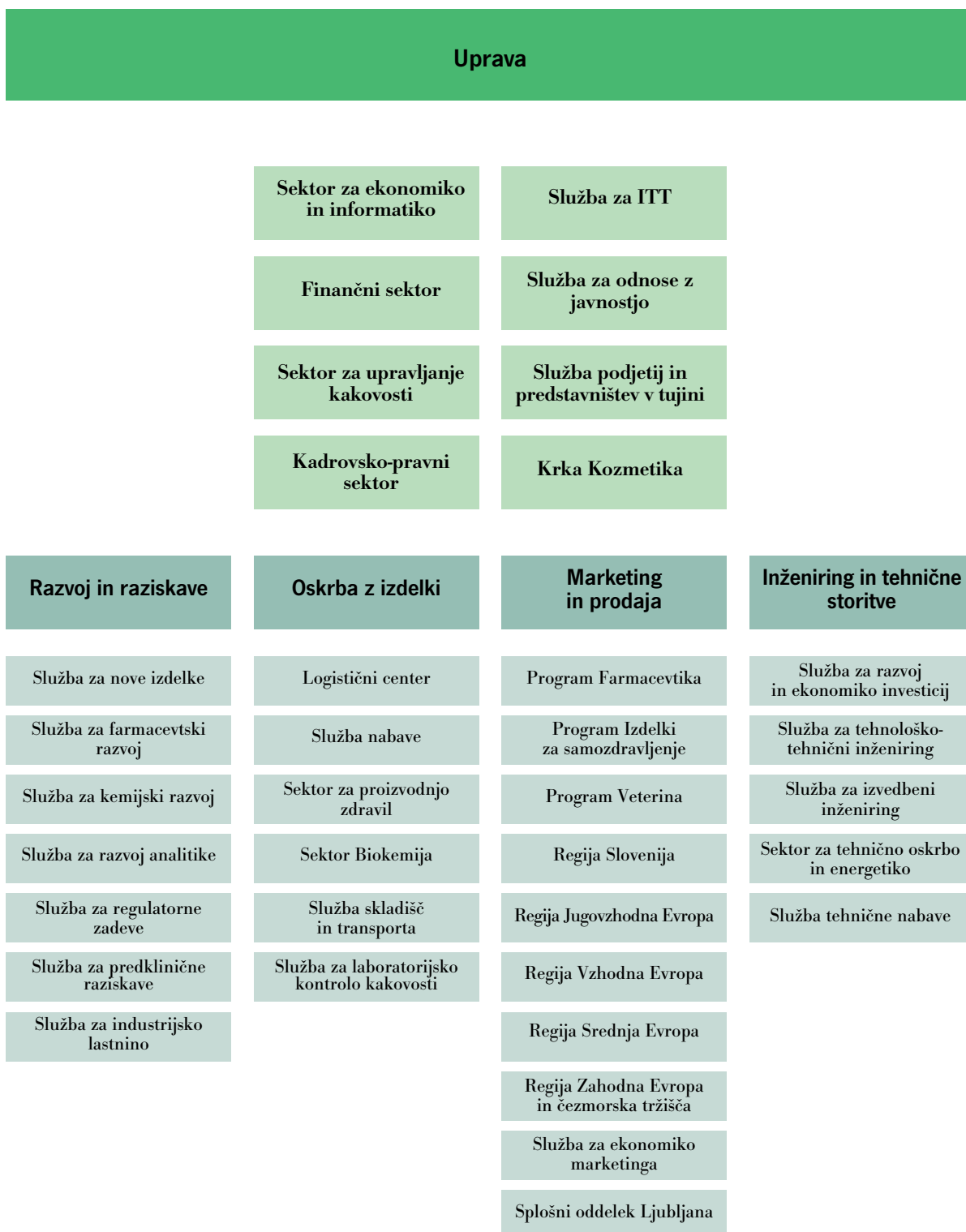
Predstavniki delničarjev:

Janez Prijatelj, predsednik
Bojan Dejak
Borut Jamnik
Janko Kastelic
Mojca Osolnik
Stanislav Valant

Predstavniki zaposlenih:

Sonja Kerme
Mihaela Korent
Miroslav Kramarič
Darinka Kure
Boris Petančič
Božena Šuštar

Organizacijska struktura delniške družbe



Kdo je kdo v Krki

- **predsednik uprave in generalni direktor**

Miloš Kovačič

telefon 07/332 16 50
 telefaks 07/332 31 52
 e-pošta milos.kovacic@krka.biz

- **namestnik predsednika uprave in generalnega direktorja ter direktor Marketinga in prodaje**

Jože Colarič

telefon 07/332 17 60
 telefaks 07/332 35 74
 e-pošta joze.colaric@krka.biz

- **član uprave in direktor Oskrbe z izdelki**

Janez Poljanec

telefon 01/475 15 05
 telefaks 01/436 12 68
 e-pošta janez.poljanec@krka.biz

- **član uprave in direktor Razvoja in raziskav**

Aleš Rotar

telefon 07/331 25 07
 telefaks 07/332 33 86
 e-pošta ales.rotar@krka.biz

- **delavska direktorica**

Danica Novak Malnar

telefon 07/331 25 70
 telefaks 07/332 39 90
 e-pošta danica.malnar@krka.biz

- **tehnični direktor, ki vodi Inženiring in tehnične storitve**

Peter Miklavčič

telefon 07/331 25 00
 telefaks 07/332 40 54
 e-pošta peter.miklavcic@krka.biz

- **namestnik generalnega direktorja**

Vinko Manček

telefon 07/332 27 24
 telefaks 07/332 31 52
 e-pošta vinko.mancek@krka.biz

- **pomočnik generalnega direktorja**

Janez Bernik

telefon 07/331 26 80
 telefaks 07/332 17 35
 e-pošta janez.bernik@krka.biz

- **pomočnik generalnega direktorja**

Peter Jerman

telefon 07/332 19 75
 telefaks 07/332 36 54
 e-pošta peter.jerman@krka.biz

- **pomočnik generalnega direktorja**

Borut Lekše

telefon 01/475 15 06
 telefaks 01/436 12 68
 e-pošta borut.lekse@krka.biz

- **pomočnik generalnega direktorja**

Jožef Gabrijelčič

telefon 07/332 19 01
 telefaks 07/331 29 32
 e-pošta joze.gabrijelcic@krka.biz

- **direktorica Sektorja za ekonomiko in informatiko**

Zvezdana Bajc

telefon 07/332 37 81
 telefaks 07/332 35 27
 e-pošta zvezdana.bajc@krka.biz

- **direktor Finančnega sektorja**

Branko Kastelec

telefon 07/331 29 14
 telefaks 07/332 15 23
 e-pošta brane.kastelec@krka.biz

- **direktor Sektorja za upravljanje kakovosti**

Boris Veselič

telefon 07/331 24 56
 telefaks 07/332 17 35
 e-pošta boris.veselic@krka.biz

- **direktorica Kadrovsko-pravnega sektorja**

Marjeta Potrč

telefon 07/332 38 65
 telefaks 07/332 15 37
 e-pošta marjeta.potrc@krka.biz

- **vodja Službe za informacijske tehnologije in telekomunikacije**

Dušan Dular

telefon 07/332 13 42
 telefaks 07/331 20 02
 e-pošta dusan.dular@krka.biz

- **vodja Službe za odnose z javnostjo**

Janja Požar

telefon 07/332 10 02
 telefaks 07/331 20 32
 e-pošta janja.pozar@krka.biz

- **vodja Službe podjetij in predstavništev v tujini**

Jožica Štamcar

telefon 07/331 24 02
 telefaks 07/332 10 03
 e-pošta jozica.stamcar@krka.biz

- **direktorica Krke Kozmetike**

Darinka Miklavčič

telefon 07/332 38 38
telefaks 07/332 40 73
e-pošta darinka.miklavcic@krka.biz

- **direktorica Sektorja za proizvodnjo zdravil**

Vesna Vočanec

telefon 07/331 35 47
telefaks 07/332 39 90
e-pošta vesna.vocanec@krka.biz

- **direktor Sektorja Biokemija**

Milan Bezeg

telefon 07/332 38 87
telefaks 07/332 21 30
e-pošta milan.bezeg@krka.biz

- **namestnik direktorja Oskrbe z izdelki
in direktor Službe nabave**

Branko Pavlič

telefon 01/475 14 50
telefaks 01/436 12 75
e-pošta branko.pavlic@krka.biz

- **direktor Sektorja za tehnično oskrbo
in energetiko**

Marko Lampret

telefon 07/331 26 20
telefaks 07/331 20 20
e-pošta marko.lampret@krka.biz

- **namestnica direktorja Razvoja in raziskav
in vodja Službe za nove izdelke**

Suzana Kolenc

telefon 07/331 20 23
telefaks 07/332 33 86
e-pošta suzana.kolenc@krka.biz

- **namestnik direktorja Razvoja in raziskav
in vodja Službe za farmacevtski razvoj**

Aleš Hvala

telefon 07/331 28 94
telefaks 07/332 33 86
e-pošta ales.hvala@krka.biz

- **namestnica direktorja Marketinga in prodaje
in direktorica programa Farmacevtika**

Elizabeta Suhadolc

telefon 01/475 13 81
telefaks 01/475 14 17
e-pošta elizabeta.suhadolc@krka.biz

- **namestnik direktorja Marketinga in prodaje
za posebne naloge**

Marko Oblak

telefon 01/475 12 68
telefaks 01/436 25 23
e-pošta marko.oblak2@krka.biz

- **medicinski direktor**

Jože Drinovec

telefon 01/475 13 35
telefaks 01/436 25 23
e-pošta joze.drinovec@krka.biz

- **direktor programa Izdelki za samozdravljenje**

Damjan Možina

telefon 01/475 13 50
telefaks 01/436 25 23
e-pošta damjan.mozina@krka.biz

- **direktor programa Veterina**

Jože Primc

telefon 07/331 23 71
telefaks 07/332 26 31
e-pošta joze.primc@krka.biz

- **direktor regije Slovenija**

Stane Jarc

telefon 07/332 38 48
telefaks 07/332 41 53
e-pošta stane.jarc@krka.biz

- **direktor regije Jugovzhodna Evropa**

Zdravko Čuk

telefon 07/331 27 78
telefaks 07/332 27 19
e-pošta zdravko.cuk@krka.biz

- **direktor regije Vzhodna Evropa**

Miran Bevec

telefon 01/ 475 12 53
telefaks 01/436 25 23
e-pošta miran.bevec@krka.biz

- **direktor regije Srednja Evropa**

Tomaž Sever

telefon 01/475 13 56
telefaks 01/436 25 23
e-pošta tomaz.sever@krka.biz

- **namestnik direktorja regije Zahodna Evropa
in čezmorska tržišča za področje industrijske
generike**

Boštjan Korošec

telefon 01/475 12 71
telefaks 01/436 25 23
e-pošta bostjan.korosec@krka.biz

- **namestnik direktorja regije Zahodna Evropa
in čezmorska tržišča za področje veterine**

Bojan Velkavrh

telefon 01/475 12 73
telefaks 01/436 25 23
e-pošta bojan.velkavrh@krka.biz

Naslovi podjetij v tujini, v katerih ima Krka, d. d., Novo mesto večinske lastniške deleže

Češka republika

- **KRKA ČR, s. r. o.**
186 00 Praga 8
Sokolovská 79/192
direktor Andrej Dobovišek
telefon + 420 2 21 115 115
telefaks + 420 2 21 115 116
e-pošta czech.republic@krka.biz

Hrvaška

- **KRKA FARMA, d. o. o., Zagreb**
10000 Zagreb
Savska 41/VIII, p. p. 29
direktor Mladen Pavletić
telefon + 385 1 631 21 00
telefaks + 385 1 617 67 39
e-pošta croatia.zagreb@krka.biz

Irska

- **KRKA Pharma Dublin Limited**
Dublin 2
1 Stokes Place
St. Stephen's Green
- **Delovanje:**
Dublin 2
Morisson Chambers, 32 Nassau Street
direktor Viktor Kozjan
telefon + 353 1 633 43 01
telefaks + 353 1 633 43 02
e-pošta ireland@krka.biz

Italija

- **HELVETIUS S.R.L.**
34132 Trst
Piazza Libertá 3
direktorica Tanja Šega
telefon + 390 40 366 633
telefaks + 390 40 368 919
e-pošta italy@krka.biz

Madžarska

- **KRKA Magyarország Kft**
1126 Budimpešta
Királyhágó u. 5/a, I.em. 3
direktor Marko Oblak
telefon + 36 1 355 84 90
telefon + 36 1 224 04 28
telefaks + 36 1 214 95 20
e-pošta hungary@krka.biz

Makedonija

- **KRKA-FARMA DOOEL**
1000 Skopje
Mitropolit Teodosij Gologanov br. 28/II–23
direktor Stefan Kostadinov
telefon + 389 2 298 340
telefon + 389 2 298 045
telefaks + 389 2 298 382
e-pošta macedonia@krka.biz
- **KRKA KOZMETIKA DOOEL**
1000 Skopje
Ankarska 23
direktor Zlatko Kolečevski
telefon + 389 2 37 45 70
telefaks + 389 2 37 45 71
e-pošta macedonia.cosmetics@krka.biz

Nemčija

- **KRKA Aussenhandels GmbH**
D-80333 München
Ottostrasse 3–5
direktorica Irena Bostič
telefon + 49 89 549 00 30
telefon + 49 89 549 00 331
telefaks + 49 89 549 00 370
telefaks + 49 89 549 00 380
e-pošta germany@krka.biz

Poljska

- **KRKA Polska Sp. z o.o.**
02-225 Varšava
Równoległa 5
direktor Jožef Kolarič
telefon + 48 22 573 75 00
telefaks + 48 22 573 75 64
e-pošta poland@krka.biz

Ruska federacija

- **OOO KRKA-RUS**
143500 Moskovska oblast
Istra, u. Moskovskaja 50
telefon + 7 095 994 70 70
telefaks + 7 095 994 70 78
- **Vodstvo:**
123056 Moskva
Gruzinsky pereulok d. 3, kv. 43
direktor Roman Kokalj
telefon + 7 095 254 40 63
telefon + 7 095 254 23 76
telefaks + 7 095 956 82 38
e-pošta russia@krka.biz
- **OOO KRKA FARMA**
103009 Moskva
Bolšaja Dmitrovka 7/5, p. 3, kv. 26
direktor Aleš Cuderman
telefon + 7 095 564 83 06
telefon + 7 095 564 83 07
telefaks + 7 095 933 08 89
e-pošta russia.pharma@krka.biz

Srbija in Črna gora

- **KRKA-FARMA, d. o. o., Novi Sad**
21000 Novi Sad
Kralja Petra I. br. 32
direktor Adam Frenc
telefon + 381 21 44 35 11
telefon + 381 21 44 35 12
telefaks + 381 21 33 13 41
e-pošta serbia.and.montenegro@krka.biz

Ukrajina

- **DP KRKA UKRAINA**
01015 Kijev
Ul. Staronavodnitskaja 13,
sekcija V-G, 3. nadstropje
direktor Jordan Urh
telefon + 380 44 569 28 38
telefaks + 380 44 569 28 48
e-pošta ukraine@krka.biz

Naslovi predstavništev Krke, d. d., Novo mesto v tujini

Albanija

- **Tirana**
Rr. Sami Frashëri,
Pall. i Ri., Shk. 2, ap.7
vodja Jože Berus
telefon + 355 42 505 97
telefaks + 355 42 505 97
e-pošta tirana@krka.biz

Azerbajdžan

- **370130 Baku**
Musabekov Str. 4, ap. 4
vodja Gorazd Strajnar
telefon + 99 412 69 22 80
telefaks + 99 412 69 22 80
e-pošta baku@krka.biz

Belorusija

- **220092 Minsk**
Prospekt Puškina 39 (Hotel Orbita),
Office 1422
vodja Sašo Lavrenčič
telefon + 375 172 575 924
telefon + 375 172 576 174
telefaks + 375 172 576 174
e-pošta minsk@krka.biz

Bolgarija

- **1407 Sofija**
Ul. Bigla 4, ap. 10, et. 5
direktor Darko Vidmar
telefon + 359 2 96 23 450
telefon + 359 2 96 23 460
telefaks + 359 2 96 23 520
e-pošta sofia@krka.biz

Bosna in Hercegovina

- **71000 Sarajevo**
Ul. Hamdije Čemerlića 17
direktor Janez Baš
telefon + 387 33 651 773
telefon + 387 33 652 153
telefaks + 387 33 656 408
e-pošta sarajevo@krka.biz
- **78000 Banja Luka**
Ul. Pave Radana 53
vodja Majda Kapetan
telefon + 387 51 322 440
telefon + 387 51 322 441
telefaks + 387 51 322 442
e-pošta banja.luka@krka.biz

Češka republika

- **186 00 Praga 8**
Sokolovská 79/192
direktor Andrej Dobovišek
telefon + 420 2 21 115 115
telefaks + 420 2 21 115 116
e-pošta prague@krka.biz

Estonija

- **51014 Tartu**
Vallikraavi 2
direktor Roman Grosmajer
telefon + 372 7 440 410
telefaks + 372 7 440 411
e-pošta tartu@krka.biz

Indija

- **560064 Bangalore**
North Taluk
Villa bearing No. 85, Prestige North West County
Adde Vishwanathapura
Doddaballapur Road
direktor Andrej Prešeren
telefon + 91 80 84 68 518
telefaks + 91 80 84 68 519
e-pošta bangalore@krka.biz

Kazahstan

- **480009 Almati**
pr. Abaja 153, kv. 35
direktor Benjamin Bajt
telefon + 7 3272 46 94 83
telefaks + 7 3272 50 93 84
e-pošta almaty@krka.biz

Latvija

- **1010 Riga**
Kr. Valdemara 37
direktor Roman Grosmajer
telefon + 371 733 86 12
telefon + 371 733 86 10
telefaks + 371 733 81 51
e-pošta riga@krka.biz

Litva

- **2001 Vilna**
A. Goštauto str. 40
direktor Roman Grosmajer
telefon + 370 52 36 27 40
telefon + 370 52 36 27 42
telefaks + 370 52 36 27 43
e-pošta vilnius@krka.biz

Madžarska

- **1126 Budimpešta**
Királyhágó u. 5/a, l. em. 3
direktorica Elvira Medved
telefon + 36 1 355 84 90
telefon + 36 1 224 04 28
telefaks + 36 1 214 95 20
e-pošta budapest@krka.biz

Moldavija

- **2001 Kišinjov**
Bul. Negruzzi 5, stan. št. 3
vodja Predrag Marčetić
telefon + 3 73 227 32 39
telefon + 3 73 227 21 10
telefaks + 3 73 224 37 92
e-pošta chisinau@krka.biz

Poljska

- **02-225 Varšava**
Równoległa 5
direktor Jožef Kolarič
telefon + 48 22 573 75 00
telefaks + 48 22 573 75 64
e-pošta warsaw@krka.biz

Romunija

- **77106 Bukarešta**
Str. Sevastopol nr. 24, etaj 5,
Sector 1
direktor Damjan Rotar
telefon + 40 21 212 84 57
telefon + 40 21 212 84 66
telefaks + 40 21 212 84 67
e-pošta bucharest@krka.biz

Ruska federacija

- **125009 Moskva**
Bolšaja Dmitrovka 7/5
Flat No. 25–26
direktor Aleš Cuderman
telefon + 7 502 225 13 07
telefaks + 7 502 225 13 05
e-pošta moscow@krka.biz
- **123056 Moskva**
Gruzinsky pereulok d. 3, kv. 43
Kozmetika in Veterina
telefon + 7 095 254 40 63
telefaks + 7 095 230 68 27
- **620028 Jekaterinburg**
Kuibysheva Str. 44
World Trade Center &
Atrium Palace Hotel
office 501
vodja Kalmetjev Gumer Galijejič
telefon + 7 34 32 59 61 70
telefaks + 7 34 32 59 61 71
e-pošta ekaterinburg@krka.biz
- **630091 Novosibirsk**
Krasnij prospekt, d. 57, of. 9–10
vodja Andrej Skazalov
telefon + 7 3832 18 58 93
telefon + 7 3832 18 58 95
telefaks + 7 3832 18 58 97
e-pošta novosibirsk@krka.biz
- **344022 Rostov na Donu**
Ul. Bolšaja Sadovaja, d. 148, kv. 2–5
vodja Andrej Gorbanev
telefon + 7 8632 92 30 32
telefaks + 7 8632 92 30 33
e-pošta rostov.na.don@krka.biz
- **191186 Sankt Peterburg**
M. Konjušennaja, d. 1–3, kv. 18
vodja Tomaž Vidmar
telefon + 7 812 314 66 88
telefon + 7 812 314 85 43
telefaks + 7 812 314 86 18
e-pošta saint.petersburg@krka.biz

- **690001 Vladivostok**
Puškinskaja, d. 35, kv. 5
vodja Jevgenij Andrejevič Šimčik
telefon + 7 4232 26 11 58
telefaks + 7 4232 22 68 67
e-pošta vladivostok@krka.biz

Slovaška

- **81105 Bratislava**
Frana Kráľa 15
direktor Ladislav Šitáni
telefon + 421 2 524 974 41
telefon + 421 2 524 974 44
telefaks + 421 2 524 916 40
e-pošta bratislava@krka.biz

Srbija in Črna gora

- **11000 Beograd**
Beogradska 39/6
direktor Andrej Klobučar
telefon + 381 11 323 89 68
telefaks + 381 11 323 36 41
e-pošta belgrade@krka.biz

Ukrajina

- **01015 Kijev**
Ul. Staronavodnitskaja 13,
sekcija V-G, 3. nadstropje
direktor Jordan Urh
telefon + 380 44 569 28 38
telefaks + 380 44 569 28 48
e-pošta kiev@krka.biz

Uzbekistan

- **700128 Taškent**
Ul. Usmana Jusupova 101
Šajhontohurski rajon
vodja Aleš Petrovič
telefon + 998 71 144 65 63
telefaks + 998 71 144 65 64
e-pošta tashkent@krka.biz



Krka, d. d., Novo mesto

Šmarješka cesta 6
8501 Novo mesto
Slovenija

telefon 07 331 21 11
telefaks 07 332 15 37
e-pošta info@krka.biz
www.krka.si

Izdala in založila: Krka, d. d., Novo mesto, Služba za odnose z javnostjo
Produkcija: Futura DDB, kreativni direktor: Žare Kerin, oblikovalec: Marko Omahen
Fotografije: Janez Pukšič, Franci Virant, Janez Vlachy
Tisk: Gorenjski Tisk, d. d.
Maj 2003